

• له نځوان (بليمه تي) و (شپي تي) دا



هاشم صالح

له نیوان (بلیمه تی) و (شیتی) دا

نووسینی

هاشم صالح

وهرگیرانی

نه وزاد نه حمهد نه سوهد

سهرپه رشتياري زنجيره
نازاد بهر زنجي

له نيوان (بليمه تي) و (شيتي) دا

نووسيني: هاشم صالح

وهرگيراني: نهوزاد نه حمه د نه سوهد

بابهت: ليكولينه وهی فيكري

مؤنتاز: تاښه فائق

هه له چني چاپ: ناسك عزيز

ژماره ي سپاردن: ۲۰۰۲ ۴۲۱



-تالە موویەکی باریک بلیمەتی لە شیتی جیادە کاتەوہ-

کەسیکی نەناسراو

-وہک چۆن نەخۆشی لە ھەموو لایە کەوہ تەندروستی

دەتەنێ، شیتیشی لە ھەموو لایە کەوہ عەقل دادە گری-

لودفیگ فنگنشتاین

لە زەمانی کۆنەوہ خەلکی باوەرپیان وابوو
پەيوەندییەك لە نیوان بلیمەتی و شیتیدا ھەبە،
ھەمیشە بە جۆرێك لە سلکردنەوہ باسی بلیمەتیکیان
دەکردو دەیانووت کەسیکە رەفتارەکانی نامۆن و
کەسیتیەکی ئالۆزی ھەبە و لە خەلکی دیکە
جیاوازە. لە راستیدا ئەگەر ناوی نووسەرە گەرەکان
ریز بکەین دەبینین زۆربەیان -ئەگەر نەئین
ھەموویان- ئاویتە یەکی دەروونی تاییبەتی و
ناسروشتیان ھەبوو و بگرە ھەندیکیان بە تەواوی
چوونەتە قۆناغی شیتبوونەوہ. ھەر بۆ ئەوونە:
ھۆلەرلین، نیچە، جیرار دو نیرفال، ئەنتۆنین ئارتۆ،
فان کوخ، جی دی مۇپاسان، فیرجینیا وۆلف، شۆمان،
ئالتۇسیرو^(۱) .. ھتد.

يه كيك ئه م پرسياره ي ناراسته ي نووسه رى
 فهره نسي (ئهندي مورو) كرد: ئايا هه موو
 رومانووسان شيتن يان كه سانى عوسابين - نيروسين-
Neurosis ؟ له وهلامدا وتى: "نا، راستر وايه بلين
 نه گهر نه بوونايه به رومانووس ئه وا ده بوونه كه سي
 نيروسي. برادر نيروسي (عوساب) هونه رمه ند
 دروستده كات و هونه ريش له و نه خو شيه ي چاك
 ده كاته وه"^(۲). ئه مه وهلاميكى قه ناعه ت پي هينهر و
 جوان بوو. له راستيدا نه گهر نيروس نه بوايه ئه وا
 كه سانى وه كو بلزاك يان ديستويشكي يان فلوبير
 خويان بۇ هونه رى نووسين ته رخان نه كرد. نه گهر
 له م هونه رده دا سه ركه وتوو نه بوونايه و روماني
 نه مريان پيشكه ش نه كردينايه ئه وا له نه خو شيه ي
 نيروسي ده رباز نه ده بوون. ئه مه ئه و باز نه
 داخراويه كه داهينان و نه خو شى يان بليمه تي و
 شيتي بيكه وه كوده كاته وه. به لام پرسياره كه ئه مه يه:
 بوچى ته نانه ت ئه و كه سانه ش ده كه ونه ناو شه وى
 شيتيه وه كه داهينانيكى گه وره يان كردوه؟ بوچى
 داهينان - يان به ره مه ي ئيبدا عى - له شيتي
 نه يپاراستون؟ كه س گوماني له وه نييه كه نيچه
 يه كيكه له فه يله سووفه گه وره كان، له گه ل ئه وه شدا له
 دواوايى ژيانيدا به ته واوي شيت بوو و بو ماوه ي

يانزه سال و ههتا ساتى مردنى (سالى ۱۹۰۰) ههر به شىتى مايه وه. كه سيكيش گومانى له وه نييه هۆلدهرلين يهكيكه له مهنترين شاعيرانى دنيا، كه چى نزيكهى نيوهى ژيانى له نيو دهرىاي شىتىدا به سه ربرد. له راستيدا زهحهته وه لامي ئه وه پرسياره بدرىته وه. ههر چۆنى بى ئيمه له گهال ئهندرى مؤرؤ تهباين له وهى هونهر به شيوه يهكى گشتى نه خوشيى نيروسى چاك دهكات وه، ئه گهر هونهر نه بوايه به شى ههره زورى ئه وه پياوه گه ورنهى له لاپه رپه كانى ميژوودا ناويان تۆماركراوه شىت ده بوون، سا ئه گهر بيؤگرافىاي ئه وه كه سانه بخوينينه وه كه له دواى مردنiane وه نووسراوه، له راستىي ئه وه وتهيه دنيا ده بين. مهنىي ئه وه كه سانهش له وه دايه كه توانوياننه نيروسىي خويان يا خود گرى دهر و نيينه كانى خويان له ريگهى داهينانه وه جيبهين. بيگومان داهينان مرؤ له گرى دهر و نوى رزگار دهكات و متمانه به خوبوونى پيدهبه خشى.

بۆچى من لهم كاتهدا له بارهى ئه م بابته ده دوييم؟ بۆچى ئه م بابته م بؤ نووسين هه لئىژارد؟
ئهمه له راستيدا چهنده هويهكى هه بوو: يه كه ميان، ماويهكى زور بوو بيرم ليده كرده وه. دووهميان، ئه م بابته له پهيوهستيدا به رۆشنبرىي عه ره بيه وه

جۆريك له "تابوو" يان له شتى قهدهغه كراو
 دهنونى، هيچ يهكى له نووسه رانى عه رهب دان
 به وهدا نانيت كه دوچارى گريسه كى دهر وونى
 ديارى كراو يان نيرؤسيه كى ديارى كراو بووه، ئەمه
 سه بارى ئە وهى له لاي نووسه رانى خورئاوا بووه به
 شتى باو و دانپانراو و هيچ هه ساسيه تىكيان له لا
 دروست ناكات، له بهرئوه من له لىكۆلينه وه يه دا
 تهنه له ميژوى رؤشنىرى خورئاوايى دهر وونى بؤ
 ئە وهى هيچ يهكى له نووسه رانى عه رهب ئىجراج
 نه كه م. سىيه م - ده شى گرنگرتىن يان بيت - له پىناوى
 نه هيشتنى ئە وه هه م باوو ترسناكه ي له وشه ي
 نيرؤس يان گريى دهر وونى يان شى تيدا هه يه .
 مادامه كى جورئته تى ئە وه مان نيه ده رگاى ئە م باسه
 بكه ينه وه وه له باره يه وه بدويين، ئە وا هه ميشه به
 ته مومز و نه ينى و مه ترسى دهر وه دهرى. له
 واقى عدا شى تى، به و مانا يه ي ليرده دا مه به ستمانه، واته
 شى تى ئىبدا عى، به و ئە ندازه يه ترسناك نيه بگره
 ده شى ت مه سه له يه كى ئاسايى و نزيك بيت.
 به هه ر حال ئە م جؤره شى تى يه ئازارى كه س نادات
 مه گه ر خاوه نه كه ي. ده كرا له جياتى وشه ي شى تى
 هه ندى وشه ي ديكه به كار بى نم، بؤ نموونه: شله ژانى
 دهر وونى يان ژاندارى (موعانات) يان شى پرزه يى و

تيكچوونى دەرۋونى كە نووسەر بەرەو داھىيان دەبات و لە ريگەى داھىيانىشەوہ چاك دەبىتەوہ. كەسى ھاوسەنگ - واتە كەسى ناچىزەو گىل- مومكىن نىيە ھەست بە ھىچ پىداوېستىيەك بۆ داھىيان بكات.

بۆ ئەوہى پتر بەم بابەتە ئاشنابىن، باشتر وايە بگەريينەوہ بۆ رابردوو بۆ نووسىنى پىشەكەكى مېژوويى لە بارەى ئەو بابەتەى لە ناوئىشانەكەدا رامانگەياندووہ. لەوہ دەچى ئەفلاتون يەكەم كەس بووبىت سەرنجى داىتە ئەم خالە كاتى گوتى كەسانى بلىمەتى بە ئاسانى توورە دەبن و لە پىستى خۇيان دەردەچن، بە جۆريك دەژىن وەك بلىى بە پىچەوانەى خەلكى ئاسايى، ئەمان لە دەرەوہى زەمەن و لە دەرەوہى بوون بژىن. بەلام ئەرستۆى قوتابىي ئەفلاتون لە تىروانىنىكى فەلسەفەيانەى قولتەوہ تەماشاي ئەم پەيوەندىيەى كردووہو ئەم پرسىارەى خستۆتە روو: بۆچى كەسانى جىاوازى وەك فەيلەسوفان و زانايان و شاعىران و ھونەرمەندان لەوہ دەچى كەسانى رەشبين بن و دنيا بە تارىكى ببىن؟ دەبىنن ئەرستۆ وشەى جىاواز لەبرى وشەى بلىمەت و وشەى رەشبين لە برى وشەى شىتى بەكاردەھىنى، ئەم تىروانىنەى ئەرستۆ لە

واقيعدا له ويناكردنى ئيمه وه نزيكتره. ئيمه ئه مرؤ به ئاسانى وشه ي بليمه تيان بليمه تيمان قبول نيينه به لكو دهسته واژه يه كى كه متر قه به وه كه متر ئه فسانه ييمان پيباشتره. ههروهها وشه تى ترسناكى وهكو "شيتى" به كارناهيئين به لكو چه ند وشه يه كى نويى ديكه به كاردينين كه نوژداريى دهروونى دايهيئاون بو نموننه ئه وه شپرزهييه ي دوچارى ميزاجى تاكه كه س ده بى و واى ليده كات زور هه ستيار بيت. ئه رستؤ ده لى: شله ژانى فيكرى (يان خه موكى و نه خوشيى ماليخوليا) له مه يلى مرؤف بو ته نيابى و دووره پهريزى و تيرامانه وه ده ست پيدده كاوه هه ندئ جاريش به فيليه اتن يان شيتبوون يان ته نانه ت به خوكوشتن كو تايبى پيديت. به لام له لاي دا هينه ره گه وركان به گشتى له ئاستيكى دياريكراودا ده وه ستئ چونكه دا هينان جله ويان ده گرى و له شوپنيكدا رايانده گرى. له دواى ئه رستؤ و سه رده مى يو نانه وه، كولتوورى رومانى - لاتينى هه مان بيرؤكه يان له ئه رستؤ وه وهرگرت و ئيدى ئه وه په نده بلا و بو وه كه ده لى: كه سايه تى مه زن، به بى هه نديك له شيتى، بوونى نيينه. ئه گه ر بچينه سه ر سه ده ي هه ژده يه م، واته سه ده ي رؤشنگه رى، ده بينين (ديارؤ) ئه وه بيره ي گه لاله كرد كه بليمه تى و شيتى بيكه وه گريدده ات.

ئەم فەيلەسوفە فەرەنسىيە دەلىت: "ئاھ.. چ پەيوەندىيەكى گەورە لە نيوان بلىمەت و شىتدا ھەيە. ھەردووکیان خەسلەتگەلىكى نائاساييان ھەيە، سايان بە ئاراستەى چاگەدا دەرۇن يانیش بە ئاراستەى خراپەدا. شىت لە نەخۇشخانەى ئەقلىدا بەند دەكرى و بلىمەتیش پەيگەرى بۇ دروست دەگەين"^(۳).

لە سەدەى نۇزدەھەمدا بۇ يەگەمجار زانستى نوژدارىى دەررونى لەسەر چەند بئەمايەكى نوئ دامەزرا، ئەم زانستە جارىكى دىكە جەختى لە پەيوەندىى بەتىنى نيوان بلىمەتى و شىتيدا كردهو. كەسى بلىمەت مومكىن نيىە وەك خەلكى ئاسايى كەسىكى سروشتى و ئاسايى بىت. (ئىسكىورول)ى زانای نوژدارىى دەررونى دەلى: كەسايەتییە گەورەگان لە میژوودا كەسايەتییەكى نیرۆسى و نەخۇشن، ئىدى چەند نمونەيەك دەھىنیتەوہ لەوانە: لوئى، باسكال، جان جاك رۇسۆ.. ھتد.. نوژدارىكى دەررونىى دىكە بە ناوى (لولوت) كە ناوبانگىكى كەمترى ھەيە، جەختى لەم بىرۆكەيە كردهوہو بىؤگرافىاي نەخۇشئامىزى دوو كەسايەتىى گەورەى نووسىيەوہ، ئەوانیش سوكرات و باسكال بوون، بىؤگرافىاي يەكەمیان بە ناونیشانى "شەيتانى

سوكرات" و دووهميشيان به ناوى "نووشتهى باسكال"، به بۆچوونى ئەو نوژدارە دەروونىە بليمەت كەسيكە لە لايەن شەيتانى بليمەتییەو دەستی لیدراوہ (يان دەستی لیوہشینراوہ). عەرەب لە كۇندا دركيان بەم شتە كر دووہو باسى (واڊي عبقر) و (شەيتناى شيعر) و ئەم حالەتى سوكرات و باسكالەوہ ميژووى وريئەكان (يان وريئەكردن) بنووسيتەوہ. كەسايەتیی جياواز كەسايەتییەكى وريئەئاميزەو وەسوہسە بە شتيكەوہ دەكات خۇيشى نازانى ئەو شتە چيئە، نەينیی بليمەتبوونەكەى ئەمەيە. لە سالى (۱۸۵۹) شدا (مۆرۇ دوتورى) نوژدارى دەروونى ليكۆلينەوہيەكى شيكاريى لە بارەى كەسايەتیی (جیرار دونیرقال)ى شاعیرەوہ نووسى كە خۇى كوشتووہ. لەو ليكۆلينەوہيەدا سەلماندووويەتى كە ئەم شاعیرە دوچارى جۆرە نەخۇشيەك ببوو و ھەر ئەمەش ھۆكار و ھاندەرى داھينانەكانى بوو، دۇخى داھينان دۇخيكى شاگەشكەييە و تيايدا گەشانەوہو ھەلچوون دەگاتە ئەوپەرى. خۇ ئەگەر شاعیران و نووسەرانى عەرەب لە ساتەوہختى پىرۇسەى داھيناندا باسى حالەتە دەروونییەكانى خۇيانيان بۆ كر دباين ئەوا كۆمەلى رۇشنايى گىرنگيان لە بارەى پەيوەندىي نيوان شپىرزیي و داھينان پيشكەش

دەگردين، بەلام جورئەتى ئەوھيان نىيە لە ترسى
ئەوھى بە شىت ناوبىرىن!

ئەمە سەربارى ئەوھى ھەندى لەو شاعىرو
نووسەرەنە بە ھۆى ئەو موعانائە پر لە شلەژان و
شپرزەبىيەوھ خۆيان كوشتووھ، بۆ نمونە شاعىرى
گەورە (خەلىل حاوى). بەلام شاعىران و بىرىارانى
ئەووروى ھىچ سلىك لەم مەسەلەيە ناكەنەوھ بە
تايبەتى پاش ئەوھى زانستى شىكارى دەروونى ئەو
فەرمانە ترسناكەى لە دەورى شىتى و گرى و
نەخۆشىيە دەروونىيەكان لابرەد. بگرە ھەندىكيان
شانازى پىوھ دەكەن وەك دەلالەتىك بۆ ئاستى
داهىنان و بۆ بلىمەتەتيان و ھەرودھا بۆ دەرختنى
جىاوازى و تايبەتمەندىيان. لە راستىدا بىرىارو
شاعىرو ھونەرمەندانى ئەووروى نرخیكى گەورەيان
لە پىناوى فۆرمەلەبوونى تازەگەرىدا بەخشیوھ. لە
نىچەوھ بۆ بۆدلىر و بۆ رامبۆ و بۆ ھۆلدەرلىن و بۆ
ئەنتۆنن ئارتۆ و بۆ مىشىل فۇكۆ و ئالتۆسىر و بۆ
ئادگار ئالان پۆ و فىرجىنيا وۆلف و بۆ كافكاو
لۆترىامۆن و.. ئىدى لیستەكە زۆر درىژدەبىتەوھ لە
ناوى ئەو بلىمەتانەى دوچارى شىتبوون يان ئازارى
دەروونى يان خۆكوشتن بوونە.. بەلى لىرەدا
پەيوھندىيەك لە نىوان شپرزەبىيە دەروونى و

داھيناندا ھەيە. بەلام ھەموو بليمه تيك شيت نىيە، ھەموو شىتېكىش بليمەت نىيە. پەيوەندىي نيوان بليمەتى و شىتى زۆر لەوھ ئالۆزترە كە ئىمە دەيزانىن. لىرەدا بە درىژى لەم بابەتە دەدويين:

ھەندى كەس دەلىن لىرەدا دوو جۆر لە بليمەتى ھەيە: يەكەم بليمەتى برووسكە ئامىز، واتە ئەو بليمەتییەى وەكو تافگەو كانىيەكان خۆبەخۆ دەتەقیتەو، يان وەكو بوركان و بوومەلەرزە لە پرىكدا دەتەقیتەو (بۆ نموونە حالەتى رامبۆ يان ھۆلدەرلین و بە تايبەتیش حالەتى نیچە). دووھم بليمەتییەكى ھىمن و پلە بە پلە كە لە رىگەى كارى بەردەوام و كۆشى پر لە سەبرو خۆگريیەى خۆى دروست دەكات (بۆ نموونە حالەتى فلوبىر). بەلام كەسى بليمەت لە ھەموو حالەتەكاندا بە زۆرى بوونەوهرىكى ناكۆمەلایەتییەو پتر مەیلی بۆ تەنیايى و دوورەپەرىزى و كەنارگىرى دەچى، بۆ نموونە با سەرنج لە حالەتى شاعىرى گەورەى فەرەنسى (ئارمەر رامبۆ) بدەين. پۆل كلۇدىل لە بارەى ئەم شاعىرەو دەلى: رامبۆ لە ساتەوہختى ئازارچەشتن و خراپوونى دەروونىدا دەبوو كەسىكى سۆفى، وەك كانىيەكى بزىر لە زەويیەكى وشكەلاندا دەتەقیتەو.

جان کۆکتۆ له باره‌ی هه‌مان شاعیره‌وه ده‌لی: رامبۆ گه‌وه‌ره‌کانی خۆی له شوینیکه‌وه دزیوه. به‌لام له کوئ؟ کەس نازانئ. ئەمە نه‌ینییه‌گه‌یه. (بیگومان لیره‌دا مەبه‌ستی له گه‌وه‌ره‌کانی، شیعیره‌کانیتی). رامبۆ بوو به ئەفسانه‌یه‌ک ئەسته‌مه راقه بکریت. میژوو بلیمه‌تییه‌کی زووی وه‌ک ئەو بلیمه‌تییه‌ی نه‌زانیه‌وه. وه‌ک ده‌زانن هه‌موو شیعیره‌کانی له ماوه‌ی چوار سالدا نووسیوه، واته له ته‌مه‌نی شانزه‌ سالییه‌وه بۆ ته‌مه‌نی نۆزده‌ سالی!.. ئایا ده‌چیته‌ عه‌قله‌وه بلیمه‌تییه‌کی له‌و ته‌مه‌نه‌ زووه‌دا له‌ دایک بیت؟ بۆیه هه‌ندئ کەس پێیان وایه قودره‌تیکی خودایی ئەو به‌هره‌یه‌ی پێبه‌خشیوه‌وه شیعرییه‌تیکی وای تیا‌دا ته‌قیوه‌ته‌وه که هه‌موو بلیمه‌تییه‌کی زمانی فه‌ره‌نسی تیده‌په‌رینی، ئەگه‌ر بۆدلیر جیا‌بکه‌ینه‌وه. له راستیدا رامبۆ له میژووی شیعری فه‌ره‌نسیدا نوینه‌ری پاکژی و به‌رائه‌تیکی بیگه‌رده. رامبۆ وه‌کو نه‌یزه‌گیکی سه‌رکیش و به‌خیرایی برووسکه، ئاسمانی شیعری ئەوروپیی دیوده‌ره کرد. پاشان مال و گوند و شیعیره‌کانی جیهیشت و بگه‌ره نکولی له‌و شیعرا‌نه‌ش کردو له ولاتی عه‌ره‌بی له یه‌مه‌ن و عه‌ده‌ندا ئەو ژیا‌نه پر له سه‌رچلییه ژیا که هه‌موومان ده‌یزانین. ئەمه‌یه بلیمه‌تییه کتوپرو

ته قيو: سهره تايه كي زوو و پيشوه خت، داهينانيكي
 رفينه ر و كورتخايه ن، كوتاييه ك بهر له وادهي خوي.
 مارسيل پرسوتی روماننوس و خاوهنی "گهران
 به دواي زهمه نيكي ونبوو": وايدهبيني بليمه تي به
 شيويهه كي كتوپر و له ناكاو ديت، واته له
 چركه ساتيكي چاوه روان نه كراودا ديت، وهكو
 ئيشرافتيكي كتوپر يان وهكو بههرهيه كي برووسكه
 ناميز دته قيته وه. كاتئ پروست هم قسانه دهكات
 دهزاني باسي چي دهكات چونكه خويشي نه و
 چركه ساتانه ي بينيوه وهكو گه وره داهينه راني ديكه
 تيايدا زياوه. به لام سان جون پيرس-ي شاعر به و
 جوره وهسفي چركه ساتي داهينان دهكات كه برپيتيه
 له "برووسكه يه كي پاكيزه يي بليمه تي". گه وره
 نووسه راني دنيا دان به وهدا دهنين كه نه وان
 فيكره كاني خويان نانووسنه وه بهلكو فيكره كانيان بو
 خويان و خويبه خو يان له مياني نه وان وه خويان
 دهنووسنه وه. بهم بونه يه وه ههز نه كه م هم
 حيكايه ته تان بو بگيرمه وه كه له زانكو ي ديمه شقدا
 روويدا، له نيوان سالاني ۱۹۷۴-۱۹۷۵ ئيمه خويندكاري
 به شي ليكولينه وه ي نه ده يي بالا بووين، ئيحسان
 عه باسي ره خنه گر مانگي جاريك يان دوو جار له
 به پرووته وه دههاته لامان بو نه وه ي چهند دهرسيكي

رەخنەييمان لە بارەى شيعرى نويوه پييليت، بەلام بەرلەوه، باسى شيعرى كلاسيكى و شيعرى (بدوي الجبل) و هاچەرخەكانى بو دەكردين. ئيجسان عەباس پيى وتين جاريكيان گويى ليووه بدوى الجبل وتوويه تى كه خوئى شيعرەكانى نانوسيتهوه بەلكو شيعرەكان خوئيان خوئيان دەنوسنەوه، شيعرەكان لە كاتيكدى دىن ئەم يان نووستوووه يان پياسە دەكات و ئيدى وەك بەهرەبەك دادەبارينە سەرى، ئيدى ئەويش دەستدەكات بە ورتەورتى شيعرى و بيئەوهى بە خوئى بزانيت دەياننووسيتهوه، بە پەلە دەيانخاتە سەر كاغەز بەرلەوهى بىن بە هەلم يان ون بن و فرتە بكەن. بىرم دى ئيجسان عەباس هەندى گومانى لەم مەسەلەبە هەبوو و پيى وابوو ئەمە يەكيكه لە زيادەرؤييهكانى شاعيران. بەلام من هەنووكە و لە پاش تىپەربوونى پتر لە بيست سال بەسەر ئەم حيكايەتەدا لە جاران زياتر باوهر بە بدوي الجبل دەكەم بيئەوهى نكولى لە رؤلى پيشەو كۆشى بەرھەمھينانى قەسىدە بكەم. گەورە داھينەران بە شيوەبەكى سەير لەگەل داھيناندا دەتەقنەوه. دەشيت داھينان لە هەناوى ئەو كەسانەدا وردە وردە گەشە بكات و بو ماوہبەكى دريژ بىخەملى و پاشان لە ناکاو ساتەوختى تەقنەوه ديت كە

خویان ئەو ساته وهخته هه لئابزیرن به لکو به بی خواستی ئەوان بۆ خۆی خۆی هه لده بزیرئ و خۆی دهرانی له چ ساتیکدا دهرده پهرئ و دته قیته وه. هه رچۆنئ بیت ده شئ ته قینه وهی چرکه ساتی ئیبداعی له پاش تیپه ربوونی نووسه ر به قهیرانیکیدا ده ست پیبکات یان راسته وخۆ له پاش به ناگاهاته وهو دهرچوون له خهون: واته له حاله تی خهواندنی موگناتیسی و ورینه و وهسه سه و زینده خهون.

به لام ئەم حاله ته ئیبداعیانه ده گمه نن، بۆیه هه ندئ له نووسه ران هه ولده دن له ریگه ی به کارهینانی ماده بیهۆشکه ره کان و و تلیاک و مه ی و خواردنه وه کجولیه کانه وه ئەو حاله ته ئیبداعیه له دهروونیاندا بوو و زینن.. (بۆ نمونه نیچه یان بۆدیر یان سارته ر، ئەمانه ماده وریاکه ره وه کانیان له پیناوی زیندوو کردنه وه و بزواندنی ناگایی ئیبداعیانه به کار دهینا. به لام ئەم کاره له لایه گه وه ترسناکیشه و له وانه یه دهره نجامیکی خراپیشی هه بیت)، له به ره وه ده کرئ بلیین با شترین چرکه ساتی ئیبداعی ئەو چرکه ساته یه که به شیوه یه کی سروشتی دیت نه ک به شیوه یه کی ده سته کرد، ئەمهش چرکه ساتیکی کورته خایه ن و

سىمىنەرە بەلام كارىگەرىيەكى درىژخايەنى ھەيەو زەمەن و سەردەمەكان تىدەپەرىنى. با ئىستا بىر لە ھەندى لەو چركەساتە دەگمەنانە بکەپنەو ەكە رووى ميژوويان گۆرى: لە شەوى (۱۰)ى نۆقىمبەرى سالى (۱۶۱۹)دا دىكارت بەھرى بۆ ھات و ئىدى گەيشتە ھەقىقەت. لە رۇژى (۱۳)ى مايوى (۱۷۹۷)يشدا -واتە پىش زياتر لە دوو سەد سالى- شاعىرى گەورەى ئەلمانى نۆفالىس بەھرى بۆ ھات و ەكو باران داىكرە سەرى. ھاوینی سالى (۱۸۳۱)يش بەھرىيەكى زۆرو چروپىرى ژيانى گۆتى بوو.

بەلام تەقىنەو ەئەو چركەساتە دەگمەنانەى بلىمەتى لە ئاگايى داھىنەراندا ھەروا بە ئاسانى و بەبى گرفت تىناپەرىت، بەلكو زۆر جار داھىنەر نرخیكى گران دەدات. راستە داھىنان نووسەر لە گرى و ئازارەكانى رزگار دەكات، راستە دەبباتە كەشكەلانى ئاسمان و بە شوینە بلندەكاندا دەيفرىنى بەلام دواتر بەردەبیتەو ەو دەكەویتە نیو قوولایىيەكەو ە، پاشان بە بەردەوامى ئازارى پیدەچىژى و دەشیت لەژىر قورسايى ئەو كەوتنەدا بنالینى. ھەموو كەسكىش ناتوانى بەرگەى ئىلھام بگرى بە تايبەتى ئەگەر ئەو بەھرىيە ەك زارى بوركان بتەقىتەو ە، يان ەك بروسكە دابەزى. ئەو

که سانهی دو چاری ئه و حالهت و ئه و ساته وه خته دهگمه ن و جیاوازانه بوونه، له میژوودا ژماره یان کهمه . با لیره دا که میک له ئاستی چرکه ساتی (دی کارت) دا بووه ستین بۆ ئه وهی له ناووه تویکاریی بکهین و هه ولیدهین له ره ههنده کانی تی بگهین.

وهک ده زانری ئه م فه یله سووفه فه ره نسویه (واته دی کارت) له سه ره تای لاویتیدا که سیکی ون و سه رگه ردان بووه نه یده زانی چی بکات، ئه و که سیکی سه رکیش بووه له م ولاتی ئه وروپییه وه بۆ ئه و ولات سه فه ری ده کرد بۆ ئه وهی شاره زایی له "کتیبی جیهان" هه بی وهک خۆی هه زی ده کرد ئه و دهسته واژه یه به کاربیینیت، واته بۆ ئه وهی جیهان بخوینیته وه و ئاگادار بیت، وهک چۆن لاپه ره کانی کتیبیک هه لده داته وه، پاشان له هۆله ندا چوو ره زی سوپای یه کئ له مه ره کان، کاتیکیش له ژوو ره که ی خۆیدا له سه ربازگه چوو هه لوه ته وه، ئه و سی خه ونه ترسناکه ی بۆ هات که به ته واوی رایچه له کاندو ئه وهنده ی نه مابوو ژیا نی له نیویه ریت^(۴) . به لام چاوی خودایی نه یویست دو چاری هه لاکه تی بکات و ویستی ئه و خه ونه ترسناکانه بین به هیدا یه تیک بۆی به ره و ئه و حه قیقه ته ی بیئه وهی پیبزانیت به دوایدا ده گه را. ئه مه ئه و شه وی له دایکبوونه بوو که

ديكارت له دهى نۇقىمبەردا تيا ژياو ئەگەر خەونى يەزدان نەبوايە لەنيو دەچوو. بەمجۆرە فەلسەفەى ديكارت له دواى ژان و ئازاريكى قوول له دايكبوو. له و شەوهدا ميتۆدگەرايى عەقلانى لەدايكبوو كه به دريژايى سى سەدە حوكمى سەرانسەرى ئەوورويى كرد (واتە به شيويهەك له شيوهكان تا رۆژگارى ئەمرومان. بروانە ميتۆدۆلۆژياى ديكارتى يان عەقلانىيەتى ديكارتى).

نۇقاليس له (۱۳)ى ئايارى (۱۷۹۷)دا بەهرەى شيعرىي بەسەردا بارى و ئەو رۆژە ساتەوختىكى گرنگ بوو له تەقىنەوہى شيعريدا و ھەستى بە بەختەوہرييەكى گەورەو بيئەندازە كرد، بەلام تەنھا چەند چركەيەكى خاياند، ئەو چركانە دواجار له ناوہوهدا بە شيويهەكى بيويەنە رۆشنايان پيەخشى. پاشان دەستى بە نووسينى شيعرە نەمرەكانى كرد. بەم چەشنە دەبينىن بەھرە له دواى لەحزەيەكى ناسروشتى و نائاساييەوہ ھات. له راستيدا ئەم لەحزەيە له ژيانى نۇقاليسدا له پاش كارەساتىكى راستەقىنەى جەرگەرەوہ ھات. "سوفى"ى ئەقىندارى بە نەخۆشىي سيل كۆچى دوايى كرد كه ھيشتا تەمەنى پانزە بەھار بوو. له پاش سوفى يەكسەر براكەيشى مرد و ئيدى شتەكان له ھەناوى نۇقاليسدا

گۆران و كەلەكەبوون و كارليكيان كرد تا له ساته وهختيكي سەر سورهيندا ته قيه وه وه بهمجوره زۆر به گراني نرخي بليمه تي ده دات. خویشی له سالی (۱۸۰۱) دا كه هيشتا ته مهنی سی سالی تينه پهراندبوو، به نه خویشی سيل كۆچی دوايي كرد.

گۆتئ، ئەو پياوه بليمه ته ی هه موو ئەلمانیا شانازی پيوه ده كهن، هه روا به ئاسانی داهينانه گه وره كانی پيشكهش نه كردووین، دو چاری چه ندين جوړه قهيران و له رزینی دروونی ئازار به خش بۆته وه وه له راستیدا ئەویش زۆر به گرانی نرخي بليمه تي و داهينانه كانی خۆی داوه. جوړئه تيكي وای بۆ دهات كه هه نديچار ئيعتراف به وه بكات كه له رووی دروونيه وه نه خو شه و دو چاری موعاناتيكي بيئامان بووه نازانی كرۆك و هو كاری ئەو موعاناته چيه، ئیدی گه يشته ئەو ئەنجامه ی كه ليرهدا په يوه ندييه ك له نيوان بليمه تي و نه خویشی دروونی يان گریی دروونیدا هه يه، ئەگەر ئەو گریيه و هه ولدان بۆ زالبوون به سه ری نه بوایه داهينانی نه ده بوو. كه سايه تي نه خو ش ته نها له میانی داهينانه وه ده توانی هاوسهنگی خۆی را بگریت. ناکۆکی و دژایه تي نيوان داهينه رو جيهان

دهگاته ئاستىكى زۇر و ژيانى لىدەشېۋىنى بە جۆرىك ناتوانى خۇشى لە ژيان وەرىگىرى تەنھا لە ھەندى ساتى زۇر كەمدا نەبىت. لەبەرئەو دەشېت بلىين نابى بە ئەندازەيەكى زۇر رۇدىمان بەرامبەر بە نىۋبانگى بلىمەتاندا ھەبىت، چونكە ھەندىچار داھىنەران ھىواى ئەو دەخوازن لە دايك نەبوونايە. ئىمە تا ئىرە باسى ئەو بلىمەتییە خىراو تىژتپەرەمان كىرد كە لە پىرىكدا دەبرىقىتەو ھە پاشان نامىنى، بۇ نمونە بلىمەتییى رامبۇ. بەلام لىردەدا چەشنىكى تىرى بلىمەتییى ھەيە كە ھىۋاش و لەسەر خۇيەو ھە كاتىكى درىژو سەبرىكى زۇرى پىۋىستە بەرلەو ھە بە تەواۋى پىبگات و بىرىتەو. لە راستىدا زۇربەى دانايان و بلىمەتان ئەم خەسلەتەيان ھەيە، واتە ئارەزوۋىەكى گەورەى كۆشش و ھەولدان بۇ ماو ھەكى دوورودرىژ. ئەو تەرزە لە بلىمەتان بە ئاسانى ئائومىد نابن و لەو ئامانجە پاشگەز نابنەو كە بەردەوام لەبەرچاۋياندايە و لە پىناۋىدا تىدەكۆشەن. ئەلفرىد دوموسىە لەم بارەيەو دەلى: بەبى سەبرىكى جوان بلىمەتییەكى راستەقىنە بوونى نابىت. بلىمەتییىش لە شەو و رۇژىكدا شىۋە ناگرىت بەلكو ئەمە برىتییە لە كۆتايى رىگەيەكى درىژو پان. بۇدلىر وايدەبىنى

بەھرە لە پىچىدا لە ئاسمانەۋە بۇمان نايەت بەگىكو ئەمە بە جۇرىكى تر برىتتىيە لە راھىنانىكى رۇزانىيە و بەردەۋام و بىۋىچان. ئەمە دەلىين و دەشزانين نووسەر لە بەرامبەر لاپەرەى سىپىدا تا چ ئەندازەيەك ھەست بە دوۋدىلى و دلەپراۋكى دەكات كە دەپى ھەۋلىكى زۇر بدات بۇ پىكرىدەۋەى لاپەرە سىپىكەى بەردەستى و بگرە ھەندىچار ناتوانى تەنانەت يەك رستەش بنووسىت. يەكئ لە نووسەرانى ئىنگلىز بەمجۇرە ۋەسفى بلىمەتى دەكات: بلىمەتى دەرنجامى كۆشش و ماندوۋبوۋنە بە رپژەى ۹۹%، تەنھا ۱% دەرنجامى بەھرەيە! ئەمەش بەلگەى ئەۋەيە كە ھەۋل و تىكۆشان بە پلەى يەكەم دىت و شتەكانى دىش لە دۋاى كۆششەۋە دىن نەك بەر لە كۆشش. ھەرچۇنى بى پىدەچى ۋرگرتن (يان پىداگرتن) يەكئ بىت لە ۋ سىفەتە بنەرەتتىيانەى بلىمەتى پى جىادەكرىتەۋە. خەلكى ئاسايى ھەر ئەۋەندەى لە پاش زەمەنىكى كورت نەگەن بە ئەنجام ئەۋا بىزاردەبن و ۋازى لىدەھىنن. بەلام بلىمەتان بىۋىچان بەسەر ئەۋ رپگەيەدا دەرۇن و ھەموو تەلەزگەۋ ئاۋمىدىيەك دەبەزىنن تا دۋاجار دەگەنە ئامانجى مەبەستدارى خۇيان. بلزك قودرەتتىكى سەپرى بۇ كارکردن ھەبوۋ بە تايبەتى لە شەۋداۋ

ئەمە بېۋوۋە وىردى سەر زامانى خەلك، لە كاتزمير
 ۱۱ى شەۋوۋە ھەموو پەنجەرەكانى دادەخست و يەك
 سوراحى گەورە قاۋەى لە تەنىشتى خۇى دادەناو تا
 بەرەبەيان بەبى راۋەستان دەينووسى و قاۋەى
 دەخواردەۋە. بەمجۆرە لە ماۋەى (۲۴) سەعاتدا (۱۵)
 سەعات بەردەوام دەينووسى و لەگەلدا دەيان
 فنجانى قاۋەى دەخواردەۋە. ئەگەر واى نەكردايە
 نەيدەتوانى ئەو ھەموو كتيبە قەبانە بنووسيت بە
 تايبەتى (كۆمىدياى بەشەرى) و بلزاک تەنھا پەنجا
 سأل ژياۋە.

كەواتە بلىمەتى پېۋىستى بە ھەول و كۆششىكى
 گەورە ھەپەو ۋەك ديارىيەك لە ئاسمانەۋە
 دانابەزيت. بلزاک لە يەكى لەو نامانەدا كە بۆ مەدام
 فانيسكاى خۆشەۋىستى نووسىۋە دەلئيت: "ژيانى من
 برىتتية لە ۱۵ سەعات كارگردن و قەھرو عەزاب و
 نالەبارى و پاكنووس و پېكخستنى رستەو
 دەستەۋاژە"^(۱). بەلام راھىنانى رۆژانەى بەردەوام و
 پر لە ماندوۋىۋون بە تەنھا ھۇى بلىمەتيمان بۆ
 تەفسىر ناكات. ليرەدا چەندىن تويزەرى ئەكادىمى
 ھەن بۆ ماۋەى چەندىن كاتزمير كاردەكەن و
 دەنووسن بېئەۋەى بگەنە پلەپەكى بەرز و
 داھىنانىكى گەورە تەنھا كۆگردنەۋەى زانىارى

نەبىت. كەۋاتە لىرەدا جگە لە كۆشش و ماندووبوون ھۆيەكى دىكە بۇ بلىمەتى ھەيە، ئەۋىش: بەھرە و بلىسەى داھىنانە. نووسەر ھەيە بەھرە و بلىسەى تىاداىە و نووسەرىش ھەيە نىيەتى. بۇيە زۇرچار دەبىستىن دەلىن: ئەم نووسەرە بەھرەدارە، ئەم نووسەرە شتىكى پىيە.. ھتد. كەۋاتە بلىمەتى بەرھەمى كۆشش و بەھرەيە پىكەۋە، دەشىت چانسى بەھرە تەنھا ۱% نەبىت ۋەك نووسەرىكى ئىنگلىزى واىگوتوۋە، بەنگو بەھرە لە بلىمەتىدا ۵۰% بەردەكەۋىت.

فلوبىر لە بوارى ئەدەبدا بالاترىن نمونەى ھەول و تىكۆشان و خۇماندوۋكردن دەنۆينى، ئەم رۇماننوۋسە رۇزانە ۱۰-۱۲ كاتزمىر لە پشتى مىزەكەيەۋە دادەنىشت بۇ ئەۋەى بتوانىت ھەر چوار پىنج سالل جارىك يەك رۇمان بنووسىت. بۇيە زۇرى نەنوۋسى، جگە لە شاكارە نەمرەكەى بە ناۋى (مەدام بۇقارى) لە ھەموو ژيانىدا تەنھا پىنج يان شەش رۇمانى نووسىۋە. لىرەدا فلوبىر لەو شاعىرانە دەچى كە لە شىعىرى كۆنى عەرەبىدا تەنھا بەيەك قەسىدە يان بە چەند قەسىدەيەك ناۋبانگىيان بالابۇتەۋە، ھەرۋەھا لەو شاعىرانەى بۇ چەندىن رۇزو چەندىن مانگ و لەۋانەيشە بۇ چەند سالىك خۇيان بە يەك

قەسىدەۋە خەرىك كىردىڭ و بەردەۋام دەستكارىيان كىردۈۋەۋە پىياداچوونەتەۋە. فلوبىر زۇرچار باسى عەزابى نووسىنى كىردۈۋەۋە چۆن بۇ چەندىن كاتىمىر خەرىكى نووسىنى يەك لاپەرە بوۋە، بگرە جارى وا ھەبوۋە چەند رۇژىك خۇى بە رىكخستنى رستەيەكى گونجاۋ يان وشەيەكى گونجاۋ سەرقال كىردۈۋەۋە لەۋ ساتانەدا نەفرەتى لە خۇى و نەفرەتى لە نووسىن و ئەدەب و ھەموو شتى كىردۈۋە. كاتىك چەند سالى لەمەوبەر چوومە مائەكەى لە شارى (روان) لە كەنارى رۈوبارى سىن، تەماشاي دەستنوسەكانىم دەكىرد و سەرم لەۋ ھەموو دەستكارى و سىپنەۋەۋە بۇ زىادكىردنە سورما كە لە ھەموو لاپەرەيەكدا كىردۈۋىەتى، ئەۋەندە دەستكارى كىردىۋون نەتدەتوانى بە رۈۋنى شتىك بىخوئىتەۋە، ئەۋ مائە بوۋە بە مۇزەخانەى فلوبىر و ھەر كەسى ھەرچ كاتى بىەۋى دەتوانى سەردانىى بكات و ئەۋ ژىنگەۋ كەشۈھەۋايە بناسىت كە خاۋەنى رۇمانى (مەدام بۇقارى) لە سەدەى نۇزدەھەمدا تىايدا ژياۋە. ئەۋسا دەتوانىت چاۋەكانت پىر بىكەيت لە قەشەنگىى باخچەكانى دەۋرۈبەرى مائەكە، يان لە پەنجەرەكانەۋە چاۋدىرىى بەلەم و كەشتىيەكان بىكەيت ۋەك ئەۋەى فلوبىر بەر لە سەدەيەك و لە

پشتي ميژه كه يه وه چاودپړي كه شتيه كاني ده كړدو
 رږماني مه دام بوقاري دهنووسى. به لي فلوبير جگه
 له پينج يان شش رږمان هيچي ديكه ي نه نووسى، له
 كاتيكا نووسره بليمه ته كاني نيمه هه موو ساليك و
 تهنانهت هه موو مانگيك رږمانيك ياخود ديوانيكي
 شيعرى يان كتيبيكي فيكرى چاپده كهن. هم هه موو
 په له كړدنه تان له چي؟ بوجى بهر له وهى چيشته كه
 پيگات دهسووتين؟ فلوبير رږمانيكي چاپ
 نه ده كړد نه گهر هه موو وزه ي خو ي تيا دا
 به كارنه هپنايه. له يه كى له و نامانه يدا كه بؤ خاتوو
 لويز كولى دؤستى نووسيوه، دهنووسيت: "نه وهنده
 به دواى رسته يه كى جواندا گهرام هه تا سهرم كه وته
 ژان و گهرووم وشك بوو. دهيانجار هه لگپرو داگپرم
 كړدو سرپمه وهو نووسيمه وهو جنپوم ددهاو دهيان
 رسته ي جوراوجورم نووسى تا دواجار گه شتمه نه و
 رسته يه ي خوم دهمويست.. به راستى رسته يه كى
 جوانه و دانى پيداده نييم، به لام له پاش ژان و
 عه زابىكي بيئامان له دايك بوو".

ليردها خه سله تيكي ديكه هه يه بليمه تي پى
 جيا ده كړي ته وه، نه وپش ئاره زوى ته نيايى و
 دووره پهريزى و سهر به خو ييه. يه كى دهنووسيت: له
 باره ي بليمه ته وه گوتو ويانه له شيت ده چي، واته به

تەنھايى لہ دايك دەبى و دەمرى، كەسىكى ساردو بى ئىحساسە و ھىچ پەيوەندىيەكى بەسۆزى خىزاندارى و نەرىتى كۆمەلەيەتتەيەوہ نىيە. بەلام ئەمە بىگومان زيادەرپۆيىيە، لە راستىدا بلىمەتان لە پىناوى خۆتەر خانكردن بۆ داھىنانەكانيان و بۆ بەرھەمەكانيان ھەز لە تەنھايى و دوورەپەرئىزى دەكەن. تۆ ناتوانىت لەنپو قەرەبالغى شەقام و لە نپوھندى خەلكىدا ئىبداع بكەيت. وەك دەزانن پەيوەندىيە گشتىيەكان و مىوان و پىشوازى و ئاھەنگ و نازانم چىتر ئەمانە كاتىكى زۆر دەبەن و رىگە بە بىرىارو داھىنەر نادەن خۇى بۆ نووسىن و بىركردنەوہ و رامان و لپوردبوونەوہ تەرخان بكات، بۆيە بىرىاران بەوہ ناسراون كە ئارەزوويان لە تەنھايى و دوورەپەرئىزىيە، بۆ نمونە دىكارت لە دەست مشەخۆرو چەنەبازەكان ولاتى خۇى - فەرەنساى بەجىھىشت و ھەلات. ھەستى بە بەختەوہرىيەكى گەورە دەكرد كاتى لە گەرەككىدا دادەنىشت كەس ئەوى نەدەناسى، بە شەقامدا دەرپۇشت و كەس ئاوپرى لىنەدەدايەوہ. كەواتە نپويانگىش شتىكى موزىجىھو پىويستە مرؤف خۇى لىپارئىزىت. كەسى (بلىمەت) ھەرۋەكو (شىت) بەوہ جىادەكرىتەوہ كە ئارەزووى لە پەراوئىزى و

ياخىبوون و ملنەدان بۇ دابونەرىتە باوەكان و ملكەچ نەكردن ھەيە بەلام تاكە فەرقىكى نىۋان بلىمەت و شىت ئەوھىە بلىمەت ھەر لە خۇراۋ بەبى ھوشيارىي و بە ناشىرىنى دابونەرىتەكان پىشىل ناكات. ئەمە جگە لەوھى بلىمەت نەرىتگەلى خۇى ھەيەو ئىلتىزامى پىۋە دەكات و دەپىتە بەشىك لە ژيانى. پىشتەر وتمان بلزاك بە شەو دەينووسى و بە رۇژ دەنووست و بەم چەشنە زۇربەى رۇمانەكانى بەرھەمھىنا. ئەم شىۋە ژيانەيش سەبارەت بە خەلكى ئاسايى جۇرىكە لە شىتتى، چونكە سەرجمى خەلكى وا راھاتوون بە شەو بنوون و بە رۇژىش كارىكەن، كەواتە بلىمەت كەسىكى ئاسايى و سروشتى نىيە، ئەو تا پلەى نەخۇشى چۆتە نىۋ دىناى پىرۇژەكەى خۇيەوھو ئامادەيە ھەموو شتىكى لە پىناودا بكاتە قورىبانى. لە ميانى خويندەنەوھى بىۋگرافىياى بلىمەتاندا تىبىنىي ئەوھمان كىردوۋە كە زۇربەيان مندال ناخەنەوھو كاتى خۇيان بۇ پەروەردەكردنى خىزان تەرخان ناكەن. جگەرگۆشەى ئەوان بەرھەمەكانىانەو دەپپارىزن ھەروەكو چۆن كەسىكى ئاسايى مندالەكانى خۇى دەپپارىزى و ملكورە لەسەريان. دىكارت ژنى نەھىنا، ھەروھەا كانت و سپىنۇزاۋ نىچەو سارتەر و مىشىل فۇكۆۋ.. ھتە

ئەمانە ھېچيان ژنيان نەھيئا. بيگومان ليىردا چەند كەسيكى دەرھاويشتە ھەن، بۇ نموونە ھيگل. بەلام بە گشتى بليمەت ژيانى خۇي بۇ يەك شت تەرخاندەكات. بۇ بەرھەمى خۇي و ئيىداعى خۇي.

بليمەتان ھەئسوگەوت و خووى سەھيرو سەمەرەيان ھەيەو لە ھەئسوگەوتى خەئكى ديكە جياوازە. بۇ نموونە ھەنديچار لە ساتەوختى داھيئاندا لە بيريان دەچى نان بخۇن يان ئاوو شتى تر بخۇنەو، ھەر بە تەواوى خۇيان لە ژيانى رۇژانەى ئاسايى جيادەگەنەو بۇ ئەوہى بەرھەمەكانيان بخەنەو ۋەك چۇن ئنى سكيپر منال دەخاتەو. مارسيل پروست بەو تەرزە ژياوہ تا لە سالى (۱۹۲۲)دا لە بارودۇخىكى خراب و لە ژوورىكى پەريووتدا مرد كە جگە لە قەرەوئەيەك و كورسيەك و سى ميژ شتى ديكەى تيا نەبوو. فرانز كافكا زۇر شازو نامۇ بوو و رەفتارى سەھيرو عەجايەبى ھەبوو، بۇ نموونە لە ترسى نەخۇشى ھەندى عاداتى تەندروستىي سەھيرى بەسەر خۇيدا سەپاندبوو، ھەميشە بە ئاوى زۇر ساردو بگرە زۇر جار بە بەفراو خۇي دەشوشت، خواردنە خۇش و بەلەزەتەكانى لە خۇي قەدەغە كردبوو و زۇر بە

سهختی سزای جهسته خوئی دهدا، ههموو ئەمانه به هۆی ئەو نیروۆسییهی ههمیشه به دوایهوه بوو و ههر ئەمەش بووه مایهی کرانهوهی بلیمهتییهکە. لیڕه‌دا به ته‌واوی ده‌ست له خالی په‌یوه‌ندیی نیوان نیروۆسی ده‌روونی و بلیمه‌تی ده‌ده‌ین، ئەمه سه‌رباری ئەوهی بلیمه‌ته‌کان به پیچ‌ه‌وانه‌ی خه‌لکی ئاسایی و که‌سانی هاوسه‌نگ هه‌ندئ نهریتی په‌رگه‌رو لاگیران هه‌یه، بۆ نمونه (فوئتیڤ له رۆژی‌کدا په‌نجا فنجان قاوه‌ی ده‌خواردوه، هه‌مان شت سه‌بارت به فلوپیرو بلزاک، چونکه قاوه می‌شک و ده‌ماره‌کان وریا ده‌کاته‌وه و کاری ئیبداعی ده‌بزوین. بۆدلیڤ ره‌فتاری ترسناکتری هه‌بوو؛ به‌رده‌وام خواردنه‌وهی کحولی ده‌خواردوه و تلپاک و ماده سه‌رکه‌ره‌کانی به‌کارده‌هینا، تیڤچوونی ته‌ندروستی ئەو داهینه‌رانه نرخیکی گرانی ئەو ره‌فتاره نامۆیانه بوو، به‌لام له پیناوی داهیناندا ههموو شتی هه‌رزانه.

ئەه‌ی نیگه‌رانی؟ له راستیدا بلیمه‌ت که‌سایه‌تییه‌کی نا‌ارام و هه‌ستیاری هه‌یه و هه‌ندێجار ده‌گاته ئاستی نه‌خۆشی و ئەوه‌په‌ری لاگیر (ته‌ته‌روف). خۆ ئەگه‌ر هه‌موو چیرۆک و حیکایه‌ته سه‌پرو عه‌جیبه‌کانی ژیا‌نیان بیستین ئەوا شوکری خودا ده‌که‌ین که ئی‌مه بلیمه‌ت ده‌رنه‌چووینه یان

نەبووینە بە کەسایەتیەکی بلیمەت. بۆ نمونە شوپنھاور، ئەم پیاوہ لە یەك کاتدا دوچارى شىتیی مەزنايەتى و گریى چەوساندنەوہ ببوو، باوهرى وابوو کە ھەمیشە بە دوایەوہن و بیئەوہى کەسیکیش بە دوایەوہ بیئ وایدەزانى چاودیری دەکەن، کەس نەیدەتوانى ئەو فیکرەبە لە میشکیدا دەربکات کە گوایە پلانیکی گەردوونى ھەبەو لە دزی ئەو دارپژراوہ بۆ ئەوہى رۆحى داھینانى تىادا بخنکینى و داھینانە فەلسفەبەکانى لەنیوبات. ئایا ئەمە لە شىتى نزيك نابیتەوہ؟ سنوورى نیوان عەقل و شىتى لە کویدایە؟ ھەر لە سالى (۱۸۱۴) ھوہو ئەو کاتەى تەمەنى (۲۶) سال بوو خوئى بە مەسیح بەراورد دەکرد و لەو برۆایەدا بوو نیردراوہ بۆ ئەوہى رینگای حەقیقەت پىشانى خەلکى بدات، دەبووت: "ئەوہى لە ژيانى یەسووعى ناسرىدا روویدا لە ژيانى منیشدا روودەدات کاتى یەسووع فریشتەکانى یاخود لایەنگرە نووستووہکانى بە ئاگا ھینا. من لەم دنیاىەدا تاکە پیاویکم دەزانم راستى لە کویدایە". شىتیی مەزنايەتى لەلای شوپنھاور لە دواییدا گۆرپراو بوو بە گریى چەوساندنەوہ واتە بەردەوام ھەستى بەوہ دەکرد کە دەچەوسینریتەوہ، دواتر ھەستى دلەراوکىیەکی گەورەو مەترسیدارى

له لا رسكا به ئەندازميهك نهيدوهيړا له نهومي دووم
يان سيهه مي بينايه كه دا بزي نهوهكا بيناكه ناگري
تیبهرییت و ئەویش نهتوانی خوئی فری بیدا یان
هه لیبیت، هه روهها به بهردهوامی دهمانچهیهکی
له گهل خویدا هه لدهگرت و هه ر ئەوهنده گوپی له
دنگه دنگ و هه رایهك بوایه یاخود گوپی له
هه لگردنی ره شه با بوایه یه کسه ر دهستی دهخسته
سه ر دهمانچه گه ی و خوئی دهخسته حاله تی
ئاماده باشییه وه به وپییه ی که هه میسه که سانیک
هه ن بو کوشتنی ئەو دین. دیسان ئەم پیاوه
یه که مچار فیکره کانی خوئی به زمانی گریکی و لاتینی
و بگره به سانسکریتنی دنووسییه وه له نیو
لاپه ره ی کتیبه کانی دا دهشاردنه وه بو ئەوه ی هیچ
که سی نه یانینی و لیی نه دزری، چونکه وایدەزانی
نووسین و فیکره کانی لیده دزن و به ناوی خوینا وه
بالاوی ده که نه وه. زۆریش رقی له (هیگل) ی
هاوچه رخی ده بووه له به ره ئەوه ی هیگل سه رکه وتوو
بوو و ناویکی دره وشاوه ی هه بوو که چی ئەو به
دریژایی ژیا نی نه ناسراو بوو، هه موو ئەمه ش ری
ئوه ی لی نه گرت بییت به یه کی له گه وره
فه یله سووفانی سه رده مه نوپییه کان. که واته پیویسته
ئەو وینه ئایدیالی و ئەفسانه ییه له باره ی بلیمه ته وه

له زهینی خۆمان دهر بهینین، بلیمه تیش که سیکی ئاساییه و بگره هه ندیچار له که سیکی ئاساییش که متهو له هه ندی رفتهارو هه لسوکه وتیدا زور هیچ و پووچه. ده شیت ئامانجی هه می شهیی بلیمه ت نه وه بیته و هکو هه موو خه لکی تر که سیکی ئاسایی بیته جا له بهر نه وهی ناتوانی بگاته نه و ئاسته (واته ئاستی خه لکی ئاسایی و هاوسه نگ) ئیدی په نا ده باته بهر خولقاندن و داهینان بو پاراستنی هاوسه نگی خوی، نه گهر له م کاردا سه رکه و توو بیته نه و خه لکی پیی ده لئین نه وه بلیمه ته، نه گهر سه رکه و توووش نه بیته پیی ده لئین شیته، لی رده دا فه رقی نیوان بلیمه تی و شیتی دهر ده که وئ.

با ئیستا له باره ی جان جاک رۆسو بدوین که له خۆرئاوا دا به پیغه مبه ر سه رده مه نوپیه کان دادهنری. نه ی هه ر رۆسو نه بوو که گو توو یه تی: نه گهر بمویستایه ببه به پیغه مبه ر، کی رپی لی ده گرتم؟ رۆسو دوچار ی گری چه وساندنه وهش ببوو هه می شه وای هه سته کرد ده یچه و سیننه وه، با وه ری و ابوو که له هه موو شوینکی دا پلانیک ی دۆزه خی و خه ته رناک هه یه و له دزی نه و ده چنری، نه م هه سته ی به تایبه تی له نیوه ی دووه می ژیانیدا پتر له لا گه لاله بوو، ته نانته گومان ی له هاوړیکانی شی ده کرد، وهک

دیارۆ و هیوم و فۆلتیر، به لکو دیانگوت ئەم پیاوه
 چەندین جار شوینی خانوو کە ی گۆرپووه و لەم
 گەرە کە وه دەچوو و ئەو گەرە کە لە ترسی
 راوه دونانیکی و هەمی. کاتی یە کئ لە دراوسی کانی
 بیستی کە رۆسو لە ژوو رە کە ی تەنیش تیدا دەژی
 یە کە مچار باوهری نە کرد و پاشان گوتی: کە واتە من
 تە عاروف لە گە ل گەرە ترین کەس لە دنیا دا دە کە م.
 کە چی رۆسو دە مودە ست دەرگای بە روودا داخست و
 و هەمی ئە وە ی لا دروست بوو کە ئە و دراوسی یە
 سیخوهر! ئیدی ئە و پیاو هەش لە خۆیدا شکایه وە و زۆر
 خە مچار بوو چونکە ئە و تەنھا دە یویست بیناسیت و
 سلاویکی لی کات. بە لام و نە بئ رۆسو تەنھا ئە و
 سیفە تە ی هە بووبی، بە لکو پیاویکی میهرە بانیش بوو
 و پڕ بوو لە سۆزو محە ببهت بۆ هە موو بە شەرک.
 بە لام بە هۆی گیر و گرتە کانی ژیا نی و رژی یی خە لکی
 دیکە لە بە رامبەری و رقی هە ندئ کەس لە بەر
 بلیمه تی و نیوبانگە ئە فسانە ییە کە ی، لە رووی
 دەروونی یه وە کە سیکی ئالۆز بوو. ناوبانگ هە موو
 کاتی باش نییە بە لکو زۆر جار دە بیته مایه ی بی زاری
 و گرفت ی گەرە و بگره هە ندی چار مە ترسی شی
 لە دوایه. لە پاستیدا دلە پراوکیی بلیمه تان هە ندی چار
 دە گاتە پله ی دارووخانیکی تە و او، واتە شیتبوونیکی

راسته‌فینه، ئەمه وهك به‌سه‌ر روبی‌رت شومان‌ی
مۆسیقاردا هات كه له سالی (۱۸۵۴) دا به هاوړپیکانی
گووت: "ده‌مه‌وی داخلی نه‌خۆشخانه‌ی ئەقلی یم، من
ئیت‌ر ته‌واو کۆتاییم پپهات، من له رپه‌فتارو
هه‌ئسوک‌وته‌کانم به‌رپرسیار نیم تکایه به‌ندم
بکه‌ن".

جیرار دونی‌رفالی شاعیر به هاوړپیکانی گووت:
"ده‌ترسم بمخه‌نه خانه‌ی ئاقلا‌نه‌وه (مه‌به‌ستی
نه‌خۆشخانه‌ی ئەقلی بوو) له کاتی‌کدا خه‌لکی له
ده‌روه هه‌موویان شپ‌تن!"^(۷). ئەندری بریتۆن که
ته‌نها به شپۆه‌یه‌کی سوریالییانه شپ‌ت بوو، نارپه‌زایی
ده‌رپری له به‌رامبه‌ر به‌ندکردنی بلیمه‌تان له
نه‌خۆشخانه‌ی ئەقلیداو گووتی: "ئه‌م هه‌موو زیندانه
کاریکی خراپ و زۆره‌ملییه. من تیناگه‌م چۆن
که‌سیک له ئازادییه‌کانی خۆی بیبه‌ش ده‌که‌ن. ئەوانه
سادو نیچه‌و بۆدلپیریان زیندانی کرد"^(۸) که ده‌شیا
ئه‌م ناوانه‌یشی بۆ زیادبکات: کۆنراد، مویاسان،
هۆلدەرلین، هه‌مه‌نگوای، فان کوخ، ئالتۆسیرو ئیدی
لیسته‌که زۆر درپژه. ئەو دلپه‌راوکی ده‌روونییه
ترسناکه‌ی له زۆربه‌ی نووسه‌راندا هه‌یه، له‌لای
(ئه‌لبیر کامۆ) شدا به‌ روونی ده‌رده‌که‌وی. زیاد له
جاریک به‌ یه‌کی له براده‌ره‌ نزیکه‌کانی خۆی گوتوو

که بهردهوام ههست به نیگه رانییه کی کوشنده دهکات و دووریش نییه پهنا بیاته بهر خۆکوشتن بوۆ رزگار بوون له دهست گیر و گرتسه کانی، له راستیدا کامۆ له رووداوی پیکدادانی ئوتومییلدا له رپگه ی نیوان لیون-پاریس گیانی له دهست دا.

کهس نهیزانی ئه وه خۆکوشتنیکی ئاگایانه بوو یان تهنها رووداویک بوو. بههه رحال ئه و رووداوه له خۆکوشتن دهربازی کرد. له کتیبه ناو داره که ی (ئهفسانه ی سیزیف) ههست به شکست و نائومییدییه کی ته و او ده کهین، کتیبیکی جوانه و شایسته ی خویندنه وه یه و ناشزانم ئاخۆ کراوه به عهره بی یان نا.

ئێستا با له باره ی بۆدلیر بدوین. ئه و هیشتا مندا ل بوو باوکی مرد، تا راده ی نه خۆشی هۆگری دایکی بوو. له دوا ی ماوه یه کی کورت له مردنی باوکی، دایکی شووی به ژهنه رال ئوبییک کرد و ئه مهش له لای بۆدلیر کاره سات بوو، پاشان به دریزایی هه موو ژیا نی خه میکی قوول دایگرت، پیی وابوو دایکیان لی دزیوه و دایکیشی ناپاکیی له گه لدا کردوه، نه یده توانی خه یالی ئه وه بکات که دایکی له گه ل پیاویکی دیکه دا دهنویت.. ئای له و ناپاکییه! ئای له و غه دره!

له راستیدا بۇدلیر دوچارى گرىى ئۇدیپ ببوو كه فرۆید بۇ يەكەمجار كەشقى كردو پەرهى پيدا،، بۇدلیر چەند جاریک بىرى له خۇگوشتن كردبۆوه، جاریکيان شمشیریكى به سینەى خۇیدا هینا به لام لهم ههولى خۇگوشتنه‌دا سه‌رنه‌كه‌وت. لای يه‌كیک له برادره‌كانى باسى نائومیدی و بىزارىیه‌كانى خۇى و قىزلیبوونه‌وهى ژيانى كردوووه و توویه‌تى: "من خۆم ده‌كوژم و باکم به ژيانیش نییه، خۆم ده‌كوژم چونکه توانای ژيانم نه‌ماوه. بىزارو ماندوووبووم له‌وهى هه‌موو شه‌وى بنووم و سبه‌ینى له خه‌و هه‌ستم و به راستى له‌م عاده‌ته بىزار بووم. من دمه‌وى يه‌ك جارو بۇ هه‌تاهه‌تايه بنووم. خۆم ده‌كوژم چونکه بوومه‌ته بارگرانى به‌سه‌ر خه‌لكانى تره‌وه. خۆم ده‌كوژم چونکه باوهرم وایه من نه‌مرم و ته‌ژیم له هیواو ئومید"^(۹).

خه‌مۆكى و نائومیدی له‌نیو گه‌وره‌داهینه‌راندا دیاردیه‌كى زۆر بالآوه، بۇ نمونه بیته‌هۆفن كه يه‌كیکه له مۆسیقاره گه‌وره‌كانى دنیا، ژيانىكى تال و ناچیزه‌ى به‌سه‌ر بردوووه، ورده‌ورده هه‌ستى بیستنى كز ده‌بوو تا دواچار به ته‌واوى كهر بوو و ئەمه‌ش گرییه‌كى ده‌روونىی راسته‌قىنه‌ى بۇ دروستکرد، ده‌شیت هه‌ر ئەم گرییه‌ش ئەنگیزه‌ى راسته‌وخۆى

تەقاندنەوہى بليمه تىيەگەى بووبىت. بليمه تي وەك قەرەبووى ناتەواوييەك دىت، دىت بۇ ئەوہى گەم و كورتىسەكان -وەك شىكارى دەروونى دەلىت- پىركاتەوہ. بيتەھۇفن بەردەوام رەشبين بوو و خەمىكى قول ناخى دەكرۇشت، تەنانەت ئەو كاتانەى پىدەگەنى، پىكەننىكى ناشىرىن و توند و ناسروشتى لىدەھاتە دەرى، پىكەننى پياويك بوو ھەرگىز ناشناى ئاسوودەيى نەبوو، كاتىكىش دەجووہ نىو چركەساتى بەھرەو داھىنانەوہ ئىتر لە پىستى خۇى دەردەجوو و رەفتارى شىتانەى دەنوند و ون دەبوو و پاما دەماو خەلكى لە دەوروبەرىدا كۆدەبوونەوہ. بىئەوہى گوپيان بداتى، بە ھەموو دەنگى خۇى ھاوارى دەكردو لەبەرخۇيەوہ گۆرانى دەگوت و بە درىزايى ژوورەكەى ھاتوچۇى دەكرد، لەوپەرى شىپرزەيى و ناسەقامگىرىدا دەژيا تا دەگەيشتە ساتەوہختى لەدايكبوونى ئاسوودەيى، واتە لەدايكبوونى پارچە مۇسقىايەكى سىمفونى.

نىگاركىشى ناودارى فەرەنسى كلۇدمونى، يەكى لە دامەزىنەرانى قوتابخانەى ئىمپىرسىيونىزم لە ھونەرى شىوہكارىدا، لە كەنارى دارووخانىكى دەروونىدا بوو، بەر لەھەر كارىكى ئىبداعى ھەستى

به داکه وتن و شکست دهکرد، واته بهر له ته واوکردنی ههر تابلۆیهکی هونهری دوجاری شپرزهی و حالتهتییکی دهروونی نائاسایی دهبوو. کهسیکی مازۆشی و زاهیدبوو، تواناکانی خوئی به پچووکی دهبینی و بهردهوام دهیوت: هه موو شتیکم له دهستچوو، هه رگیز سه رکه وتوو نابم و هه موو به ره مه کانم ده دۆرپنم و ناچار دهم که لوپه له کانم بفرۆشم.. هتد. له گه ل ئه وه شدا میژوو ناوی ئه و هونه رمه ندهی وه ک یه کئ له هونه رمه نده گه وره کانی چه رخی نوئ تۆمار کرد.

وتمان بلیمهت له خه سه له تییکی بنچینه پیدا له گه ل شیت (یان له گه ل نه خو شییکی ئه قلی) دا هاوبه شه، ئه ویش: قهیرانی ناوه کییه، به لام جیاوازی بلیمهت و شیت ئه وه یه قهیرانی بلیمهت له ریگه ی داهینانه وه ئاوا ده بی، که چی قهیرانی شیت به ره و ورپنه یه کی به تال و کاری ناچیزه و ناشایسته ی ده بات. واته ئه گه ر داهینانیکی گه وره نه بوایه ئه و به مسۆگه ری بلیمهت ده بوو به که سیکی شیت. داهینان ده توانی هونه رمه ند له قهیرانه ناوه کییه کانی یاخود له ناکۆکی و دژایه تییه تیژه کانی رزگار بکات. به م مانایه داهینان بریتییه له ته قینه وه یه ک له قوولاییه وه دیته ده ری، له

دايکبوونیکه له پاش ژانیکي قوول و ترسناک وه دیت. بهمجوره داهینه ر بؤ ماوهیهکی زهمه نی هاوسهنگی خوی بهدهست دهینیتسه وه بهرله وهی جاریکي تر بچیتسه نیو خولیکي تازهی قهیرانامیزه وه و ئیدی نه و قهیرانه نویهش دیسان له ریگهی داهینانیکي نویوه ئاواده بی و.. به م چهشنه نه و سوړه بهردهوام دهیت. به تایه تی نه گهر داهینانه که له لایه ن توپزیکي فراوانی خه لکیه وه پیشوازی بکری و خه لکی سه رسامی له ئاستی نه و داهینانه دا پیشان بدن، لیره وه داهینه ر به دانپیانان و سه رسامی خه لکی هاوسهنگی خوی راده گری، نه گهر نه و دانپیانانه نه بیت له وانه یه داهینه ر هاوسهنگی خوی له دهست بدات و بخزیته قوولایی ده ریای شپت بوونه وه. ئیعترا فکردنی کهسانی تر متمانه به خوبوونت پیده به خشی و شوین پیت پته و دهکات و مؤته کهی سه ر سینه ت دهره وینیته وه. له واقعدا پیناسی بلیمه تی نه مه یه: دانپیانانی زورتین ژمارهی خه لک به داهینه ر و مانه وهی نه و دانپیانانه به دریایی سه دهکان. هه ر نه مه شه نرخ و به هایه کی گه وره بؤ کاره مه زنه کان داده نیت، بؤ نمونه تابلوکانی مایکل نه نجیلو و قان کوخ، شانؤنامهکانی شکسپیر، رؤمانهکانی بلزاک و

دستۆيڤسكى، كتيبه فەلسەفییەكانى ديكارت و كانت و هيگل. هتد.

ليردا گرفتییكى ديكه ههیه، ههندی له بلیمهتان تەنانەت له دواى داھینانیكى گەورەش كەچى ھاوسەنگى خۆيان له رووى دەروونییەوه رانەگرتوو، ئەمە وەك له ژيانى فان كوڤ و شومان و فيرجینیا وۆلف و نیچەدا روویداوه، دەشیت ھۆكارى بنجینەبى ئەم حالەتە بگەریتەوه بۆ ئەوھى كە ئەو كاتەى له ژياندا بوون چانسى ئیعتراڤ پیکردنیان نەبووه، بەلكو له پاش مردنیان قییمەتى بەرھەمەكانیان زانراوه و درەنگ ئیعتراڤیان پیکراوه، ئەمە بە تايبەتى له ژيانى فان كوڤدا روونتر دەردەگەویت، ئەوكاتەى له ژياندا بوو ھەمیشە ھەزارو برسى بوو كەچى ئەمرۆ تابلۇكانى بەدەیان و بگرە بە سەدان ملیۆن دۆلار دەفرۆشرین، واتە قەدەر ئەو ھەلەى بۆ نەرەخساند كە له نیعمەتى ناوبانگ و بەرھەمى بلیمەتییهكەى بخوات. ھەرۆھا نیچە ئەوكاتەى له ژياندا بوو تەنھا چەند كەسیك پى سەرسام بوون و ئیعتراڤیان پیدەكرد، پاشان له دوا شیتبوون و له دواى مردنى بە ماوہیەكى كورت ناوبانگى نیچە وەك بۆمبێك تەقییەوه، خۆیشى پېشبینى ئەوھى كردبوو كاتى لەلای یەكی له برادەرەكانى ئەم رستە ناودارەى

گوتبوو: "هەندئ كەس لە پاش مردنیان لەدایكەدەبن!
 رۆژی منیش دیت، بەلام لە ژياندا نابم". ئەلیزابیسی
 خوشکی كەوتە ناو نیعمەتی نیویانگی براکەییەو بە
 ھۆی فرۆشتنی کارەکانی بە چەند ملیۆن دانەپەك
 پارەپەکی زۆری چنگ كەوت، كەچی لە ژيانی نیچەدا
 تەنھا چەند سەد دانەپەك لە كتیپەکانی دەفرۆشان.
 لیڤەدا كەسانێك ھەن تەنانەت دواي ئەوھى ھەموو
 شتیکیان بۆ مەیسەر دەبێو لە بەروبوومی شوھرەتی
 خۆیان دەخۆن كەچی تیرنابن، مەبەستم ئارام
 نابنەوھو ھەست بە سەقامگیری ناکەن، ئەمانە ئەو
 رۆحە بیئامان و دوودلەن كە كرۆك و نھینییان
 نازانری، گەورەترین ئومونەى ئەو ھالەتە، ژنە
 نووسەری ئینگلیزی فیڤرچینیا وۆلقە كە لە پاش
 سەرکەوتن و تامکردنی لەزەتی ناوبانگ، خۆی
 كوشت.

رۆژی دوو شەممەى رێكەوتی (۲۷) فیڤراییری سالی
 (۱۸۵۴) مۆسیقاری ناودارى ئەلمانی رۆبیرت شومان لە
 مائەكەى خۆیدا لەگەل ژمارەپەك لە ھاوړپێكانی
 دانیشتبوو، لە ناکاو میوانەكان جیدەھیلئ و بە
 جلوبەرگە ئاسایپەكەى بەرى دەچیتە دەرى،
 ھاوړپێكانی وایانزانى بۆ كارێكى پێویست و تاییبەتى
 خۆى چۆتە دەرەوھو پاش كەمێكى تر دەگەرپیتەوھ،

به لآم له راستيدا يه كسهر چوو بووه سهر رووبارى رايى و پاش نه وهى ههستى به قهيرانىكى كوشنده كرد ئيدى خوئى فرئ دابووه ناو رووباره كه وه. له خوشبهختى نه وه (يان له بهدبهختيدا، نازانىن) ههندئ ماسيگر له وئ بوون و نه يانهيشت بخنكى و له مردن رزگاريان كرد.

له سالى (۱۸۸۰) دا نيچه ته مهنى (۳۶) سال بوو، وازى له زانكو هيناو دهست له كار كيشانه وه كهى خسته بهردهم بهرپرسانى زانكو وه و ئيتر دهستى كرد به ژيانىكى پر له ئاواره يى و ونبوون له ريگه و بانه كاندا، به مجوره دههات ببئ به فهيله سووفىكى راسته قينه، به لآم ميزاجىكى حولحول هه بوو و ههر جارهى به شتى كه وه ده يگرت و بىرى خوگوشتنيش هه ميشه به دو ايه وه بوو. له دواى شكستى نه وينىكى گه و ره له گه ل لواندريا سالومى ئه ويندارى، قهيرانه كهى توندترو سه ختر بووه وه سئ جار هه وئ خوگوشتنى داو له هيچياندا سه رنه كهوت، بريكى زورى له شلهى كلورال خوارد كه چى نه مرد. سه ير نه وه يه له وه ده مانه دا دهستى به نووسينى شاكاره نيوداره كهى (زهردهشت به مجوره دوا) كردو نه گهر بو ماوه يه كهى كه ميش بووبئت له شيتبوون دووركه و ته وه.

قىرغىنىيا وۆلف بە درېژايى ژيانى بىرى لە خۇكوشتن دەكردەوۋە ھەمىشە لە قوۋلايى خەمىكى ئازارھىندا دەژيا، رازى نەدەبوو ھىچ بىخوات، دانى بەوھشدا نەدەنا كە نەخۇشە، زوو زوو دەيووت ئەم حالەتە دەگەرپتەوۋە بۇ ھەستىكردن بە گوناھىك. بەلام چ گوناھىك؟ كەس نازانى. كاتىك قەيرانەكەي زۆرى بۇ ھىئا، بۇ يەكەمجار لە سالى (۱۸۹۵) ويستى لە پەنجەرەكەوۋە خۇى فرى بىداو خۇى بكوژى. لە سالى (۱۹۱۳) شدا بۇ دوۋەمجار ويستى لە رېگەي ژەھر خواردەنەوۋە خۇى بكوژىت، بەلام لە سالى (۱۹۴۱) و بۇ سىيەم جار (سەرکەوت) و خۇى فرىدايە نىۋ دەرياۋەو خنكا.

نوسەرى ناودارى فەرەنسى موپاسان لە سالى (۱۸۹۲) دا دواي ئەوۋەي گەيشتە حالەتى قەيرانىكى كوشندەو پەشېينىيەكى توند، ھەولى خۇكوشتنىدا بەلام سەرنەكەوت، دواتر خرايە نەخۇشخانەي ئەقلىيەوۋەو پاش سالىك مرد، بەمجۆرە نرخیكى گرانى نىۋبانگ و داھىنانەكانى بەخشى. ناوبانگ باجى خۇى ھەپەو دەبى بە شىۋەپەك لە شىۋەكان ئەو باجە بدرى.

كى باۋەر دەكات فەپلەسووفى گەورەي فەرەنسى ئۆگست كۇنت، دامەزىنەرى فەلسەفەي پۆزەتقىزم،

زياد له جارئك گهيشتوتته كهنارى شيتبوون و چهند جارئك خوى هاويشتوتته روبرارى سينو ههولئ خوكوشتنى داوه. كهس لهو باوهرهدا نيه دامه زرينهري پوزه تيفيزم كه به لوتكهى عهقلا نيهت له خورئاوا دادهنرى دوچارى شيتى يان ريوخانى دهررونى بووييت و له ههندى قوناغى ژيانيدا توندتر بوويتهوه. ئەمەش بەلگەى ئەوهيه كه دهشيت بليمهتى له مندالدانى شيتيهوه بيته دهرى و بگره بهسهر شيتيشدا سهريكهوى. ئەگەر ئوگست كؤنت نهيتوانيباه ئەو فهلسهفهيه دابهينئ كه له لايهن هاوچهرخهكانى خويهوه بووه مايه ريزو سهرسامى ئەوا به تهواوى دهكهوته ناو شهوى شيتبوونهوه. كهواته دهبي ئەو ويئه باوهى بليمهتان له زهينى خوماندا بسرينهوه كه وهك كهسيكى سهروومرؤف خوى دهنوينئ و گوايه دوچارى لاوازى و ناوميدى و شكست و زهليلى نابيت، ئەمه ويئهيهكى ئەفسانهيى و ئايدىالييهوه هيچ پهيوهستىكى به واقععهوه نيهه، ئەم تهرزه ويئهيه به زورى له پاش مهرگى بلميهتانهوه شكلدهگرئ، ويئهيهكى پيرؤزگهرايهوه كهسانى لايهنگرو سهرسام بهشدارى له خولقاندنيدا دهكهن، ئەمەش بيگومان ماناى وا نيهه بليمهتان كهسانى مەزن نين، مەزنى

بلىمەت لە ۋەدايە تۋانىۋىيەتى بەسەر شىكسىتى دەروونى و ناۋەكىي خۇيدا سەربكەۋىت و دارۋوخانى دەروونى بىگۇرپىت بۇ شتىكى ئىجابى و كارىكى مەزن. مەزنىي بلىمەتەن لىرەدايە، ئەۋانە ھەۋلۇكۇشىكى گەۋرە دەدەن بۇ زالبوون بەسەر خۇيانداۋ بۇ پاشەكشەپپىكردى ئەۋ گىرى دەروونىيەنى لە ناخياندا رەگى داكوتاۋ، بەم چەشە شتى سەلبى دەگۇرپ بۇ شتى ئىجابى و.. شىئى دەگۇرپ بۇ بلىمەتى، يان بلى شىئى و بلىمەتى لەلەي ئەۋان بە تەنىشتى يەكتەرەۋەن. ئەۋ ئۇگست كۇنتەي ورنىنەي دەگردو جارىك ھەۋلى خۇكوشتىنى داۋە ھەمان ئەۋ ئۇگست كۇنتەيە كە فەلسەفەيەكى زانستىي دامەزىراند، فەلسەفەيەك يۋاۋەرى ھەلگشانى چەرخى بىشەسازى بوۋ لە خۇرئاۋا. دىسان ئەم بىۋاۋە لوۋتكەي عەقلا نىيەت و لوۋتكەي شىئى بىكەۋە دەنۋىنئى. بلىمەتى و شىئى لە يەك سەرجاۋەدان، واتە ھەردوۋكىيان لە نائاگايىەۋە دەردەچن، ئەۋ نائاگايىەي كە لە يەك كاتدا كىشۋەرىكى تارىك و مەجھولە، لەۋ بوركانە قوۋلە دەچىت كە لە ژىر چىنە جىۋلۇجىيەكانى زەۋىدايەۋە جارى ۋا ھەيە بلىمەتىي لىدەتەقئىتەۋەۋە جارى ۋايش ھەيە شىئى.

گۆتە، ئەگەرچى جازوبار بە قورسى
 شېتى دەيگرت، بەلام ھەولئى خۇكوشتنى نەداو،
 تەنھا قارەمانى يەكەمىن رۆمانى (ئازارەكانى
 قارتەرى) وا لېكرد خۇى بكوژېت و بەمجۆرە ئەو
 ئەركەى لە خۇى دوورخستەو. دەلئىن ئەو
 نووسەرانەى لە نووسىنەكانياندا پرۇسەى خۇكوشتن
 ئەنجام دەدەن يان زۆر باسى دەكەن، بە راستى
 خۇيان ناكوژن، كەچى ئەوانەى بە تەواوى
 بېدەنگەى لېدەكەن بە راستى خۇيان دەكوژن،
 بەمجۆرە خەلكى لەوودا سەرسام دەكەن كە
 شتېكى ئەنجام داو ھىچ پېشىنەيەكى نەبوو.
 لە فەرەنسەدا ئامارېكيان بۇ رېژەى خۇكوشتن لە
 نېوان داھىنەراندا كرد، بۇيان دەرکەوت ئەم كارە لە
 نېوھندى ئەديبان و شاعيراندا زۆرە. بەلام لە
 نېوھندى نىگارکېشان و مۇسقىقاژنەكاندا كەمە،
 سەربارى ئەوھى قان كوخ و گۇگان و شومان و
 چايكۇفسكى خۇيان كوشتوو، بەلام ژمارەى
 ھونەرمەندان كەمترە لە ژمارەى ئەو شاعىرو
 رۆماننووسانەى خۇيان كوشتوو، بۇ نموونە: جىرار
 دونېرقال، مايكۇفسكى، بۇدلېر، ھەمەنگواى،
 مۇنتىرلان، مۇپاسان، فېرجىنيا وۇلف، نىچە، ئىگار
 ئالان پۇ. و لىستەكە درېژە.

دواجار، دهبهنگي و نه زانييه ئەگەر پيمان واييت
 دوتوانين نهيني بليمه تي كهشف بکهين. بليمه تي
 نهيني نهينييه كانه و له هه موو راقه كرنديك
 ددرده جي، به لام دهكري له هه ندي لايه ني تيگهين
 له ميانى دهر كه وتني دا له لاي كه سانيكي دياريكراو كه
 به " بليمه ت" ناويان دهبهين، يان له لاي گه و ره
 "داهينه ران" كه له زماني هاوچه رخاندا
 هه زده كهين به و جو ره ناويان ببهين چونكه وشه
 بليمه ت (عه بقه ري) بو كاتي ئيستامان وشه يه كي
 كو و به سه رجووه، ئەگه رچي هه ردوو وشه كه ش
 هه مان مانا دهبه خشن. كه س نهيني شانوانه
 جوانه كاني شكسپير نازانيت، يان هو ي سه ركه وتني
 تابلوكاني فان كو خ، يان فه سيده كاني رامبو. هتد.
 راسته ده شيت ميتوده كاني ره خنه ي ئەده بي و
 هونه ري زور لايه ني ئەو كاره ئيبدا عييانه مان بو
 شيبكه نه وه و بگه ره هه نديچار ره خنه ي ئەده بي
 ده چيته قوولايي كاري ئيبدا عييه وه، به لام لي ره دا
 لوغزيك ده مينيت هه وه زه مه ته له ريگه ي
 شي كردنه وه وه پيي بگات، هه ر ئەو لوغزه يه
 پييده گوتري: بليمه تي.

رامبو وه كو ئەو دواي شاعيراني وه چه كه ي خو ي
 زماني فه رهنسي به كار ده هينا، به لام ئەو ته نها

كه سيك بوو توانى ئه و قه سيدانه بنووسيت كه
 هاوتايان نييه و تا ئه مرؤش سه رسامين پييان.
 دهتوانين له زمانى عه ره بيدا هه مان شت سه بارهت به
 موته نه بي و گه وره شاعيرانى ديكهش بلين. كه واته
 ليردا كيميابه كى سيجرى يان نهينيهك بو ئيبداع
 هه يه و نازانين چييه و ته نها داهينه رى گه وره (يان
 بليمهت) پييده گات. داهينه ر به شيويه كى تر
 وشه كان ناويته دهكات و رؤحيان به به ردا دهكات و
 پاشان له سه ر لاپه ره كانى ميژوودا دهيانكات به
 قه سيدهى نهمر و ئيمهش به سه رساميه وه
 دهخوينينه وه و ته نانهت پاش تپه رپوونى سه دان
 ساليش سيجر و شه فقهى ئه و قه سيدانه خامؤش
 نابن، ئه مه يه نهينى بليمهتى و لوغزه
 سه رسورهينه كه ي. زانستى نوژداريى دهروونى و
 شيكارى دهروونى هه و ئيان دا نهينى بليمهتى كه شف
 بكه ن و گه يشتنه كؤمه لى ده ره نجامى گرنگ، به لام
 هيشتا نهينيهك ده مينى ناچيته ژير بارى
 ته فسير كردنه وه. گاستون باشلار، يه كى له زانايانى
 ئه دهب و ره خنه گرى ئه دهبى، ده لى: "له قوولايى
 ناخى سروشته وه گزويگى نامؤو سه پروسه مه ره
 سه وز ده بن. له تاريكايى ماده دا گولى ره ش
 سه رده هينن. ئه م گولانه بوونى عه تريكى خوشيان

هه يه هه رو هكو كه ساني خوښي هه يه به جواني ليدده كه نه وه."

به م چه شنه بليمه تي له دا يكدې، وهك نه و پوښنايي له مندالډاني تاريخي هه وه درده پېرې، يان وهك نه و عه قله ي له سهر پاشماوه كاني شيتي هه وه راسته ديته وه. نيشانه ي بنچينه يي داهينه ران ئيعتراف كړدنيكي گهردووني و هه ميشه يه پيان، كهس گومان له بليمه تي شكسپير يان موته نه بي يان مه عهري يان بولدير يان نيچه يان هيگل ناكات، هه رچه ندې روظگار به سهر به ره مه كانياندا تپه پېرې وهك شه رابي موعه ته ق باشر پيد ه گهن و ئاويته دهن و خوشر دهن، بايه خيكي زياتريان ده بيت و پرده بن له ماناو ده لالات. زانستي نوپي نوژداري دهر ووني له دواي چه ندين ليكوليني هه وه ئه زمونگه ريدا سه لاندوويه تي كه بليمه ت ئاويته يه كي دهر ووني تايه تي نييه به قه دهر نه وه ئيشي پي كړدنيكي تايه تي له و ئاويته دهر ووني هه دا هه يه، چونكه داهينه ريش وهك هه ر كه سيكي تر مرؤقه به لام خوئاماده كړدنيكي سايكولوزي جياوازي هه يه، به به راورد له گهل خه لكي ئاساييدا نه و وزه يه كي گه وره ي بو جوولانه وه داهينان تيايه، هه رو هكو خه سله تيكي

دیکهیشی ههیه که بریتیه له جیاوازبوون و ئارهزووی دهرچوون له بازنه‌ی مه‌ئلووف، واته کهسیکی ملکه‌ج بۆ هه‌موو دابونه‌ریته کۆمه‌لایه‌تییه باوه‌گان مومکین نییه ببیت به کهسیکی بلیمه‌ت، چونکه یه‌که‌مین خه‌سله‌تی بلیمه‌تی بریتیه له دهرچوون له شتی مه‌ئلووف که زۆرجار ره‌فتاری شاز و نامۆی لیدهرده‌چی. بۆیه ده‌بینین بلیمه‌تان له سه‌ره‌تادا یان بۆ یه‌که‌مجار خه‌لگی دوچارى شوکی جۆراوجۆر ده‌که‌ن و له‌و ناوه‌نده‌داو له ژینگه ئاساییه‌که‌ی خۆیاندا زه‌حمه‌تی و ئاسته‌نگیکی زۆریان تووشده‌بیت، ئیتر کاتیکی زۆری ده‌ویت خه‌لگی به ته‌واوی بیانناسییت و ئیعترافیان پێبکه‌ن، هه‌ندێجاریش بلیمه‌ت ئیعترافی پێناکرۆ له‌ دوای مردنی نه‌بی. ته‌نها بلیمه‌ت خۆی به‌های کاره‌که‌ی ده‌زانیت و له سه‌ره‌تاشدا ناتوانیت ده‌موده‌ست فه‌ناعه‌ت به‌خه‌لگی بپه‌یئیت ته‌نانه‌ت خیزانه‌که‌یشی، له‌به‌ره‌وه‌و زۆرجار دوچارى موعاناتی زۆر و داکه‌وتن ده‌بیت و ده‌یه‌وئ پاشه‌کشه‌ بکات یان خۆی بداته‌ ده‌ست ئه‌مری واقیعه‌وه‌ به‌لام له‌ ناخیدا هیزیکى ناوه‌کی یان هیزیکى نه‌ینیا‌میز هه‌یه‌ ناهیلایت پاشه‌کشه‌ بکات به‌لکو پتر هانیده‌دات بۆ ئه‌وه‌ی به‌رده‌وام بییت و ریگاکه‌ به‌رنه‌دات و له

تيكوشان خاونه بېته وه، بويه وتمان يه كې له سيفه ته كاني بليمه ت سهر و خوگري و كوششي بهر ده و امه بو زمه نيكي دوورو دريژ، بليمه ت كه سيكي پيدا گره و ازناهي نيټ تا نه ركه كه ي خو ي جيبه جي نه كات، خو ي وا ده بينيټ هه لگري په ياميكه يان بهر پر سه له جيبه جي كرنې نه ركيكي گه و ره و ناماده يه له پيناوي نه و نامانجه دا ژيانې خو ي بكات به قوربانې. لير ه وه نه پيني هيزو توانايه كي واي تيا دا دهر سكيټ كه هه موو بهر به ست و ناسته نكيكي سهر ريگاي به زيني، نه و بهر به ست و ريگري يانه ي كه ساني دي كه له سهر ريگاي كه ي داده نين. هه ر نه وه نده خه لكي له نياز ه راسته قينه كه ي بليمه ت تيگه ن نير به شيوازي جورا و جور هه ولده دن كاره كاني لي تيكبدن و نه هيلن نه ركه كه ي جيبه جي بكات. كه واته بليمه ت بهر ده و ام هه ر ه شه ليكراوه به تايبه تي له قوناغه كاني په كه مي دا، بويه ده شيټ بليمه تي بو خاونه كه ي شويني مه تر سي بيټ، هه نديچار نه و مه تر سييه ده گاته ناستي هه ر ه شه ي له نيوبردني جه سته يي. به لام بوچي نه و هه موو مه تر سييه له سهر بليمه تدا هه يه؟ له بهر نه وه ي ناسايي و سروشتي نيه بيت به بليمه ت به لكو زور ناساييه وه هه موو خه لكي دي

ببیت به کەسیکی ئاسایی. لەبەرئەووە هەر ئەوونەدی
خەلکی هەستیان کرد تۆ بلیمەتیت یان تۆوی
بلیمەتیت لە ناخدا هەلگرتوووە ئیدی بە رێگەو
شیوازی جیا جیا رپیت لێدەگرن و گرفتت بۆ
دەخولقێنن و هەولێدەدەن بێتخەن و شکست پێبەینن،
ئەها رۆدی (حەسوودی) شتیکی چەند ترسناک و
خەتەرە! سەیر ئەوویە هەندێجار لەو رۆدیە لەلای
بلیمەتەکانی تریشدا هەییەو نایانەوئ لە پاش خۆیان
هیچ بەهرەییەکی تر بکریتەووەو گەورە بێت.
ئەفسانەییەک هەییە دەلێت ئوم کەلسوم دەستی لە
کوشتنی ئەسمەهاندا هەبووە چونکە دواي ئەو گویي
لە دەنگە بە سازو شیرینەکەي بوووە ترساووە لەووی
ئەو دەنگە خۆشە موناڤەسەي بکات، واتە بە
بلیمەتیی ئەسمەهان ترساووە. سا ئەم حیکایەتە راست
بێت یان درۆ ئەو دەلالەت لە شتیکی دەکات.
دەگێرێنەووە چەندین شاعیری گەورە هەولیانداووە
بەهرە تازەو هەلگشاووەکان لەناوبەرن یان بەهایان
کەم بکەنەووە چونکە هەستیان بەووە کردووە ئەو
توانا نوێیانە بۆ سەرورەیی ئەوان شوینی مەترسی و
جیلەفکردنە. بەلام وەک پیشتر وتیمان لێردا
خەتەرێکی تر هەییە هەپەشە لە بلیمەت دەکات
ئەویش: شیتی یاخود شلەژانیکی توندو هەلچووی

عه قلييه. له ليكولينه وهيهه كي ناماريدا كه له م
 دواييه دا له سهر نهم بابه ته كراوه ده ريخستوو ه كه به
 ده گمهن بليمه تيك خاليد ه بيت له نيشانه كاني
 شيتبوون و شله زاني عه قلى. فيليكس بوستى
 توپثر له سالى (١٩٩٤) دا نهو نامارهى نه نجامداوه،
 واته ناماريكي تازه يهه و (٢٩١) كه سى له دنياى
 سياست و فهلسه فه و زانست و هونه ر و موسيقاو
 شيعر و نه ده بى گرتوت ه وه. كه سايه تيهه كاني نهو
 ناماره كه سايه تيه بليمه تن و له نيوان سه دهى
 نو زده هم و بيسته مدا له نه وروپا ده ركه وتوون.
 ناماره كه هى فيليكس بوست ده ريخستوو ه نهو
 كه سايه تيهه بليمه تانه سيفاتگه ليكي نائاسايى و
 ناسروشتييان هه بووه، (٥٠٪) ي نه وانه دوچارى
 شپرزهبهه كي دهروونى ئيجگار تيز بوونه و بگره له
 هه ندى قوناعى ته مه نياندا له داهينانى خستوون.
 نهم رپژهيه له لاي فهيله سووفان بهر زتر ده بيت ه وه و
 ده گاته (٦٠٪)، كه چى له لاي نه ديبان و شاعيران پتر
 هه لده كشى و ده گاته رپژهى (٧٠٪) پاشان نهم رپژهيه
 له لاي نيگار كيش و موسيقى و پياوانى سياسته تدا
 داده به زى و ده گاته (٣٠٪)، ئيمه ناتوانين ژماره ي نهو
 شاعير و رومانووسانه بزميرين كه دوچارى شيتى
 يان نه خوشي عه قلى بوونه، به لام نه مه داهينان و

مهزنى و بليمه تىيان نه فى ناكاته وه. كهس ناتوانى
نكولى له مهزنى شيعره كانى جىرار دونىرفال بكات
هه له بهرئه وهى شىت بووه يان خوئى كوشتووه.
كهس گومانى له بليمه تىي موباسان نييه جابا له
نه خوشخانهى ئه قلئدا كوچى دوايى كردبىت. كهس
ناتوانى بلئ نيچه فهيله سووفىكى گه وره نه بووه هه
له بهرئه وهى ده سالى كوئايى ژيانى له نيئو دهرياي
شىتيدا به سه ربردووه. له ميژوودا روماننووسىكى له
ديستويقسكى مهزنى نابينين ئه گهرچى تووشى
فيلهاتن بووه.

فرؤيد وايدهبينى داهينان برىتييه له
قهره بوگردنه وهى ناته واوييه ك يان كه موگورتىيه ك
له كه سايه تيدا. ئه گهر ئه و ناته واوييه نه بوايه
داهينان داهينانى گه وره نه ده كرد. مرؤفياك له گه
خؤيداو له گه ل واقيعى دهره ودها هه ميشه له ئاشتى و
ته باييدا بىت پئويستى به وه نييه بىت به بليمه ت،
گه وره ترين به لگه ش بو ئه مه فرؤيد خؤيه تى كه
دوچارى نيروس بووه، ئه م نه خوشييه لى له كوئ
نه بووه وده تا ئه وده مه لى توانى ئه و كيشوهره تاريك و
گه وهره يه كه شف بكات: واته كيشوهرى نائاگايى.
گومانى تيا نييه كه دؤزينه وه و يان داهينان بليمه ت
دهرباز دهكات يان هاوسه نگى بو ده گهر پئنيته وه.

کیرکیگۆردی فهیله سووف، که له رووی دهر وونیه وه زۆر ئالۆز بوو، ده ئی: "نه خووشی هوکاری بنه پهرتیی هه موو داهینانیکه، هه ر به داهینانیش ئازار و خه مه کانم دهره وینمه وه وه سه لامه تی و ته ندروستیی خۆم به ده ست ده هی نه وه". له راستیدا ئەم وشانه هی (هینی)ی شاعیرن به لام کیرکیگۆرد و هه روه ها فرۆیدیش له ویان خواستوه. ریلکه دانی به وه دا دهنه که ته نها له میانی ئازاری دهر وونیی و دل هه پراوکیه وه فه سیده ی دهنووسی، یه ک فه سیده ی به بی ئه وه عه زابه دهر وونیه نه نووسیوه. وه ک دهنه ری ئه وه گری دهر وونیه ی هه ر له مندالییه وه تیایدا ماوه ته وه هه میشه به دوایه وه بووه ته نها له ریگه ی داهینانه وه بو ماوه یه ک خو ی لی رزگار کردوه وه له دوا ی کاری داهینانیش یه کسه ر تیایدا رسکاوه ته وه. به مچۆره هه میشه له میانی ناهاوسه نگیه وه هاوسه نگیی خو ی به ده سه ته ی ناوه ته وه، یان بل ی به رده وام هه ستیده کرد له که ناری داروخانی کدا یه وه له هه ر ساته وه ختی کدا بی به رده بی ته وه، ناچار بوو هه موو جاری چرکه ساتی شیتبوون دوا بخت. رامبو ش دیسان له که ناری شیتبوونه وه ده ی نووسی، به مه به سه ته وه به ره و شیتتی ده چوو، شه ی دای ئه و خاله په نهان و پر له نه ی نییه بوو که رۆچونه نیو

قوولاييه بيكوتاييه كانه وه، نهو خالهي هيچ شاعيري
 ناتواني پيي بگات تهنه نه گهر سهركيشي بگات و له
 ناوچهي خه تهرى گهوره نزيك بيته وه، ئينجا له ويوه
 قهسيده بليمه ته گاني له دايك دهبوون.

سارتهر داني به وهدا ناوه كه تهنه له ريگهي
 نووسينه وه له نيروسي رزگاري بووه، نووسين
 شيتبووني ناوخوي دهمزي و يارمه تبي نووسهر
 دهدات بو دهر بازوون لي يان لانيكهم
 كه مكر دنه وه، به تايه تي نه گهر له داهينانيكي
 راسته قينه دا سهركه وتوو بيت. له راستيدا هيچ
 هونه رمه نديكي راسته قينه نييه به ده دست
 نه خوشيه كه وه نه نالينيت يان گرفتاري كيشيه كي
 تايه تي نه بيت.

نه خوشي نهو دهرزيه يه له نووسهر دهرري و
 به رهو پرؤسه ي داهينان پالي پيوه دهنيت، پاشان
 نابي نووسهر له گريه كي دهر وونبي دياريكراو سل
 بگاته وه كه تووشي ده بيت يان نابي له برينه
 ناوه كييه گاني خوي بترسي ته نانه ت نه گهر كه ساني
 تريش ئيستيفلالي بكن، له وانه يه نهو برينه تاكه
 گه وهه ريكي نووسهر كه بيت، به هه حال نهو برينه
 گه وهه ره سهرچاوه ي بليمه تي و نهيني داهينانه كه ي
 بيكده هيني.

پەراۋىزە كان

۱- وەك دەزانرى فۇكسۇ كىتپە ناۋدارەكەى (مىژوۋى دىۋانەىى يان شىئىتى لە سەردەمى كلاسسىكىدا) بە ستايشىكى گەرم بۇ شىئىتى كۇتايى پېھىنا. داۋاى لە عەقل كىرد لە بەردەم دادگاي شىئىتىدا نامادەبىت، نەك بە پىچەوانەۋە. دەبى شىئىتبوونى ھۇلدەرلىن و ئارتۇۋ نىچە دادگايى عەقلى خۇرئاۋايى بىكەن، عەقلى خۇرئاۋايى بە ھىچ جۇرئ مافى ئەۋەى نىبە دادگايى شىئىتبوونى ئەۋ بلىمەتانە بىكات و بۇ ئاستى "عەقلى ئەۋ شىئتانە" بەرزبىتەۋە. بېروانە لاپەرەكانى كۇتايى ئەم كىتپەى مىشىل فۇكسۇ *Michel Foucault, Histoire de la folie apage classique. Gallimard 1972.*

۲- لە نامادەكىردنى ئەم لىكۇلىنەۋەپەدا بە زۇرى پىشتم بەم سەرچاۋەپە بەستوۋە كە بەم دواپپە لە پارسى چاپكراۋە: فىلىپ برىنو-بلىمەتى و شىئىتى- بلاۋكراۋەكانى پلۇن- پارسى ۱۹۹۷.

Philippe Brenot: Le et la folie, Pion, Paris 1997.

ئەۋ وتەپەى ئەندرى مۇرۇ لە لاپەرە (۹) ى پىشەكىى ئەۋ كىتپەدا ھاتوۋە.

۳-سەرچاوهى پېشوو- ل ۱۳.

۴-بۇ زانىيارىي زياتر له بارهى ئهو سى خهونهى دىكارت لهو شهوه ناودارهءا، بېروانه: جىنيقييىف رۇديس لويىس- بىوگرافىاي دىكارت، بلاوكرارهكانى ئالمان لىفى، پاریس ۱۹۹۵. ل ۶۳ و لاپهركانى دواتر.

Genevieve Rodis – Lewis: Descartes.

Biographie. Alman levy, Paris 1995.

۵-بېروانه پهراویزی ژماره (۲) لاپهركه (۴۵).

۶-بېروانه بىوگرافىاي بهلزاك: پاریس ۱۹۹۵.

Henri Troyat: Balzac. Flam marion. Paris 1995.

۷-بېروانه پهراویزی ژماره (۲) لاپهركه (۵۲).

۸-هههمان سەرچاوه- ل ۱۲۰.

۹-هههمان سەرچاوه- ل ۱۲۱.

سەرچاوه

له ئىنتهرنېتتهوه- گۇفارى (نزوى) ژماره (۲۰) سالى

(۲۰۰۱).

رؤلي نافرته له ژيانى بليمه تاندا

له م دواییه دا کتیبیک له پاریس چاپکرا له باره ی
رؤلی ژن له بزواندنې پرؤسه ی داهینان له لای پیاوی
به هرهدار و به تایبه تیش له لای بليمه تان.
دهتوانین بلین بليمه تان به گشتی دوو
هه لویستی جیاوازیان له بهرام بهر نافرته دا هه یه:
یان بایه خیکی زوری پیده دهن یانیش به ته وای
فهرامؤشی دهگهن، چونکه بليمه تان به پیچه وانه ی
خه لکانی ناساییه وه له هه لویستیاندا په رگیرن. نه گهر
سهرنج له ژيانی گه وره فه یله سووفانی وه کو دیکارت
یان کانت بدهین، ده بینین ژن ده وریکی نه وتوی له
ژياناندا نه بووه شایسته ی لیدوان بیت. دیکارت
ژنیکی ناسای هینا که پتر له خزمه تکار ده چوو و له
ژيانی فیکرییدا هیچ رؤلیکی نه بووه. به لام جان
جاک رؤسو به دریزای ژيانی له گه ل نافرته تیکدا
ژیاوه خوؤشی نه ویستوه، نافرته تیکی دیکه ی
خوؤسویستوه بو یه ک رؤزیش له گه لیدا نه ژیاوه و

بگره دهستيشي لپنه داوه.. ئيمانوئيل كانت په يوه نديي له گهل هيچ ئافره تيكدا نه بووه و هه موو ژيانى خوئ تهرخان كرددبوو بو گه لاله كرددنى نه و فهلسه فهيهي بو ماوهى دوو سه دهو بگره تا نه مړوش كاريگه ريبه كى گه وره ي به سره عه قلى خوړناو اييدا هه بووه.

دهلپن جار يكيان كانت ئافره تيكى ماره كرددو پاشان سه رقالي نووسيني يه كى له گرنگ ترين كتپه كاني بوو و ده زگرانه كهى بير چوه، كاتيكيش بيرى كه و ته وه و ويستى بگه رپته وه بو لاي، كه چى نه و ماوهيه كى زور بوو شووى به يه كيكى تر كرددبوو و چهند مندايكيشى ببوو. كانت له ته مهنى چل سالى و دواتر يشدا زور ناودار بوو به لام ناخوش ترين و مو حريج ترين پرسيار كه زوو زوو خه لكى ئاراسته يان ده كرد، نه وه بوو: ماموستا كانت بوچى ژنت نه هيناوه؟ نه و يش زور جار به و جوړه وه لامى ددانه وه: نه و كاته ي گه نج بووم هه ژار بووم و نه مده توانى نه ركه كاني ژنه ينان و مال به رپوه بردن و به رپرسيارى خيزان له نه ستو بگرم، كاتيكيش بووم ه كه سيكى ناودار و تواناى نه و كارم هه بوو، ئاره زووم له ژنه ينان نه ماو ته مهنم به سره چوو و شه مهنده فه ره كه چپه يه يه شتم.

به لام له باره ی په یوه نندی شاعیران و هونه مه ندان به نافرته وه، نهوا باسه که دریژو و پرپه له به سه رهاتی سه یروسه مه ره.. له راستیدا به ده گمه ن ژباننی شاعیریک خالی ده بیټ له نه وین و خوشه ویستی به کی شیتانه، زور جاریش نه و نه وینه رپوئیکی گه وره له به هره ی شاعیر و له توانای داهینانیدا ده گپړی.. بو نمونه به سه رهاتی ریلکه له گهل "لواندریا سالومی" ی کچه رووسی به فه شه ننگه نه وینداره که ی که پیشتر عه قلی نیچه ی داگیر کردبوو، ریلکه ته مه نی بیست سال بوو کاتی سالومی ناسی، سالومیش ژنیکی خانه دان و پیگه یشتوو بوو و ته مه نی چل سال بوو، نه م ژنه توانی گری دهر وونی به بنجا کوتا وه که ی ریلکه بکاته وه و ده کو ناگر بلیمه تی به که ی داگیر سینئ.

لیره دا چیروکی به سه رهاتی "نه لفرید دی موسیه" ده گپړینه وه له گهل ژنه نووسه ری ناودار و سه ره به خو که به ناویکی پیاوانه وه (جورج ساند) دهینووسی. دی موسیه نه وی نیجگار زور خوشه ویست و نه ویش له سه ره تادا موسیه ی خوشه ویست به لام دواتر هر خیرا وازی له م هیانا پیاویکی تری خوش ویست و دلئ نه می به برینداری جیهیشت. موسیه به دریژی شوه و تا به ره به بیان

چاوه پى ده كرد به لكو ئەمه خوايه بگه پىته وه بو
لاى، به دريژايى چهندين كاترمير به حهسرهت و
نازاره وه دهتلايه وه وه له وه دهمانه دا دهستى كرد به
نووسىنى جوانترين شيعره رومانسيه كانى سهدهى
نۆزدهههه مى فه رهنسا به ناو نيشانى "شهوانى
موسيه". له راستيدا نازارى ئەوين و خوشه ويستى بو
هونه رمه ند سوودبه خشه، بگره ده شيت سهر كه وتن
له ئەويندا مه ترسيه كى گه و ره بى ت بو داهينانى
نوسه ر، ده كرى تا بى كو تايبى له باره ي ئەم بابته
نالوزو فره لق و قووله وه قسه بكه ين، به لام با ئىستا
كه مىك له سه ر ئەو كتىبه نوپيه بو وه ستين كه له
سه ره تا دا ئاماژه م پىدا.

دانه رى ئەم كتىبه دوو كه س، يه كى كيان
مىژوونووس و روماننووسىكى فه رهنسيه،
ئه وىدييان نووسه ر و ديبلوماسيه كى رووسيه. ئەم
دوو نووسه ره بابته گه لىكى گرنگيان له باره ي ئەو
ئافه رته رووسيه يانه كۆكرده وه كه له پاش شۆرشى
بۆلشه فيزم و كه مىك به ر له و شۆرشه ش به ره و
فه رهنسه كۆچيان كرد و به دواى دئىيايى و ئاراميدا
ده گه ران، ههروهها به دواى ئەوين و نيوبانگى و
بليمه تاندا ده گه ران. له دواى رووخانى كومونيزم
ئه رشيفه كانى رووسيا له به رده مى ئەم دوو

نووسه ردا کرانه وهو دواتر توانيان بگه نه
 نهر شيفه کانی K.G.B که پرڼ له زانیاری گرنګ
 له باره چی نندین که سایه تیی ناودار له هونرمه نندان
 و نووسه ران و شاعران و فهیله سووفان و ژنه
 هه ستبزوین و سهنچراکیشه کان. ژماره یه ک له و ژنه
 جوانانه دهوریکی سیاسی و بگره هه والگری
 (مواخبه راتی) یان له بهر ژه وهندی هه والگری
 سوڤی تیدا هه بووه. لای هه مووان ناشکرایه "نیلزا"
 که دل و عه قلی "ئه راگون" ی ویران کردبوو، له
 لایه ن دهسه لاتندارانی فه رهنساوه به وه تاوانبار کرابوو
 که به کریگری او پووسیا یه. له واقیعدا نیلزا
 میړده که ی (ئه راگون) ی هی نایه نیو ریزه کانی حزبی
 شیوعی فه پرنسی و هه ر ئه ویش وای لیکرد ئیمزا
 له سه ر به یان نامه ی پشتگیری بلوکی سوڤی تیدا بکات
 له سه رده می جو زیف ستالیندا. به ئی خو شه ویستی
 پیاو کویر و که پ ده کات!... ئه وه ی که پتر سه رنجی
 هه ردوو نووسه ری ئه و کتیبه راده کی شی بریتییه
 له وه ی که زور به ی داهینه ره گه وره کانی فه رهنسه له
 سه رته ی سه ده ی بیسته مدا له رووی سوژدارییه وه
 هوگر و شهیدای ژن و کچه رووسییه کان بوون. بو
 نموونه (ئولفا) که شووی به (پیکاسو) کرد، هه روه ها
 (گالا) که بهر له وه ی بکه ویتنه نیو داوی (سلفادور

دالى(يهوه، پۆل ئىلوارى خوشدەويست، چىرۆكى ئىلزاو ئەراگۇنىش زۆر ئاشكرايه و ئەراگۇن دىوانىكى شىعيرى گەورەى بۆ نووسى بەناوى (شىتتى ئىلزا) يان (دىوانەى ئىلزا) و چىرۆكى ئەم دوو عاشقە لە ناوئەندە ئەدەبىيەكاندا زۆر بە ناوبانگە بە ئەندازەيەك دەتوانىن لە ئەدەبى عەرەبىدا بە مەجنونى لەيلا (يان شىتتى لەيلا) بەراوردى بکەين. (لىدىيا) قەشەنگ ئىلھامى بە تابلۆ جوانەكانى ھونەرمەندى ناودار (ماتيس) بەخشى، ھەرۋەھا (مايا) كە بەرادەيەك دلى (رۇمان رۆلان)ى زەوتكرد بەبى دوودلى لايەنگرى و ملکہچىي خوى بۆ ستالين راگەياندا! پاشان نابىت سەرکردەى وجودىيەكان (جان پۆل سارتر) لە بىر بکەين، ئەم فەيلەسووفە سەرکىشىيەكى زۆرى لەگەل ئافرەتاندا ھەبوو، لەوانە چىرۆكى خوشەويستىيەكى نھىنى لەگەل ژنە رووسىيەكى عەقلفرېن كە ناوى (لينا زونينا) بوو. سارترە كتيبە ناودارەكەى بە ناوى "وشەكان" كە لە بيۇگرافيا دەچىت، پيشكەش بەو كرددو، بەلام تەنھا پىتى يەكەمى ناوئەكەى نووسيوە لە ترسى ئەوہى توورەى سيمۆن دى بۇقوارى بەسەردا نەپرژىت. لە لاپەرەى يەكەمى كتيبەكەيداو لە پيشكەشكردنىكى كورت و تەماويدا نووسيوەتى: "پيشكەشە بە خاتوو

ز- " و ئيدى زور كەس و هەروەها چەندىن
 رەخنەگر بە دواى تەفسىر كوردنى پتییى (ز)هوه بوون
 و دەیانویست بزاندن ئەم پیتە هیماپه بۆ چ كەسیك
 بیئەوهی بگەنە ئەنجامیك، چونكە سارتهر له وهدا
 سەر كەوتوو بوو كە ئەو پەيوەندییه به نهینى
 بهیلتیهوه، تەنها له سەر كەنارەكانى دەریای به لتيكدا
 چاوى به ئەویندارەكەى دەكەوت و له ویدا ژوانیان
 دادەنا، هەندىچاریش كە سەردانىی مۆسكوى دەكرد
 له وى له گۆشه ناديارو شوپنه ناگشتییهكاندا
 دیدەنىی په كتریان دەكرد.

با لیڤه دا به دريژی له سەر دوو پەيوەندیی
 خۆشه ویستی بووه ستین: په كەمیان پەيوەندی
 (گالا) به (پۆل ئیلوار) و پاشان به (سلفادۆر
 دالی). دووهمیشیان پەيوەندیی (ئیلزا) به
 (ئەراگۆن)هوه.

كاتيك گالا له سالی (۱۹۱۸)دا گەيشته پاریس تا
 شوو به پۆل ئیلوار بكات و تا هەتایه له فەرەنسه دا
 جیگیر بیئت، فەرەنسا تازە له شەپړكى وپرانكەر
 دەرچوو بوو و شەپړی په كەمى جیهانیس به "جەنگى
 گەوره" یان به قەسابخانەى گەوره دادەنرا. ئیلوار
 به شداریی لهو جەنگە دا كرددبوو و به جلوبەرگى
 سەربازییهوه چوووه كلێسه بۆ ئەوهی ئەو كچه

رووسىيه بخوازىت كه زورى خوشدهويست، بهلام
 ئىلوار وهكو سهرجهمى رۆللهكانى نهوهكهى به
 دهروونىكى شكست و ويرانهوه لهو جهنگه ترسناكه
 هاته دهري، به دهگمه ن مائىكى فهرهئسى ههبوو
 كهسىكى كوژراو يان ونبوو يان برينداريان نهبيت.
 دهشيت بلين بزووتنهوهى سورىاليزمى فهرهئسى كه
 نهندى برىتون رپهرايهتتى دهكرد برىتیبوو له
 كاردانهوهى تراژيدىكانى نهو جهنگه. لهو دهمهشدا
 لاوانى فهرهئسى دهيانويست ههئاسهيهك بدن و
 دهروونى خويان كهمىك ئاسووده بكه ن و
 كارهساتهكانى جهنگيان بير بچيتهوه و ديمه نه
 قيزهونهكانى گوڤهپانى جهنگ لهبير بكهين، ئيدى
 ههئى لهو لاوانه شتىكى وايان لهبهردمدا نهبوو
 جگه له خو خزانده نيو بزووتنهوهيهكى هونهريى
 سورسالىستى ئازادو رزگاربخواز، هونهرمه نند -شاعير
 بى يان نهديب يان رۆماننووس- بوى رهخسا لهو
 بزووتنهوهيهدا كهمىك خوئى لهبير بچيتهوهو
 بكهويته ناو دنياى خهونهوهو له واقيعهوه بهرهو
 سهرووى واقيع بهرزبتهوه (ئهمهش ماناى
 فهرهئنگى زاراوهى سورىاليزمه). سورىاليزم
 پيداويستيهكى ميژووى بهديهينا چونكه له كاتىكى
 گونجاودا هات و يارمهتتى داهينه ره

فەرهنسييه كانى دا له كارىگه رى مەينه تىيه كانى
 جەنگ و له ئاسەوارى دۆزەخه بېرەحمەكەى جەنگ
 رزگار يان بېت، بەمچۆره ئاسۆيه كى تريان بۆ وزه
 تواناكانى خۆيان كرده وه و پڭه يسه كيان بۆ
 تەقاندنە وهى وزه داهينانە كانيان دۆزىيه وه تا
 چۆنى بویت و بەهەر ئاراسته يه كدا بېت به
 شيوه يه كى رها تەعبير له خۆى بكات. ههروهها
 بواريكى فراوانيان بۆ ئازادكردنى زمان كرده وه، واته
 زمانيان له مانا قاموسيه كەى دەرهيئا بۆ ئە وهى
 ماناى دىكه و تەعبيرى دىكه له خۆ بگرئ و
 چوارچيوه كانى خۆى بشكىئى. پڭه يان به زمان دا
 سنوره كانى خۆى ببه زىئى و نهك تەنها گوزارشت له
 مانا بكات به لكو گوزارشت له ناماناو بيهووده يى و
 ناماقوولئيش بكات. بېيان وابوو رپاليزمى راسته قينه
 برىتويه له نارپاليزم، ئايا جەنگ واقعيه يان
 ماقوولە و مانا يه كى ههيه؟ ئايا دهكرئ به زمانىكى
 لۆجىكى و فەرهنگى و موخافيزكارى گوزارشت له
 بيهوده يى جەنگ بكرئ؟ ئەى نابى هونهر به
 زمانىكى زۆر شيتانه تەعبير له شيتى واقيع بكات؟
 ليره وه بابەتى تەقاندنە وهى زمانيش سه ريه لدا كه
 له سالانى شهسته كانى سه دهى بيسته مدا گه يشته ناو
 گۆرهبانى شيعرى نوپى ئيمه وه. ئەمانه به شيك له و

هۆكارو پائنه ره قوولانه بوون كه بوونه مايه ي
دهر كه وتني بزواتي سور ياليزم له بيسته گاني سه ده ي
بيسته مدا، پاشان گه وره تر و فراوانتر بؤوه تا بوو به
بزوتنه وه يه كي هونه ريبى زؤر گه وره ي جيهانى وه ك
زؤر به ي ئه و بزوتنه وه ره سه نانه ي له پايته ختي
رووناكى و نازاد ييه وه (واته پاريس) سه ر يانه لداو
له ويوه ده ست يان پيكر دو پاشان له سه ر انسه رى نه ده ب
و فيكرى جيهانيدا بلا و بوونه وه.

به هه رحال، وتمان گالا بووه ئيله اميكي گه وره بؤ
پؤل ئيلوار كه له فه سيده يه كدا به ناوى "گؤران ييه ك
بؤ گالا" ده ئى:

جگه له گالا كه سى ديكه م خو ش نه ويستوه
نكو ئى له سه ر جه مى ئافره تان ده كه م و
بؤتى دو و پات ده كه مه وه
له دن يادا جگه له گالا كه سى ديكه م
نه دؤز يوه ته وه

گالا، كه ئاره زو و يه كي كه مم له ژيان پي ده به خشي
ئاره زو و يه كي زؤر يش بؤ مه رگ
به مجؤره ئيلوار و گالا چوونه نيو بازنه ي
سور يال يسه تانه وه و چوونه ريزى نه ندرئ بر يتؤن و
لويس ئه را گؤن و فيليب سؤپؤ و رينئ شار و
ئه وان يدى. به مجؤره و بزواتي سور ياليزم بوو به

پيشهنگي داهينانيكي رووناكيري له فهرنسهي
 بيستهكاني سدهي بيسته مدا، نهو بزوتنه وه
 پيشهنگه دهيوست "زيان بگورپست"، نه ندرئ
 بریتونيش وهك سهرؤكي بزوتنه وهيهك يان وهك
 "سهركردهي چتهكان" رفتهاري دهكرد، گه ردهكي
 مونبارناس له پارسدا به ههموو گازينوؤ
 قاوه خانه كانييه وه بوو به پايته ختي نهو بزوتنه
 نوييهي دهيوست ههموو جيهان داگر بكات.

دواچار گالا به دهست دله پراوكي و سهرچلي و
 شيتيه سوريالياميزه كه ي پؤل نيلواروه شه كهت و
 ماندوو بوو و تاقه تي چوو و له وهش زياتر
 نه وينه كه شيان شه كه تيوو، نه وين له سهره تادا وهك
 زريان به هيرو وزه يه كي زوره وه دهست پيده كات و
 پاشان ورده ورده به تپه رپووني رورگارو ساله كان
 خاو ده بيته وهو نهو سوزه هه لچوو هي له ساته كاني
 يه كه ميده هه ييووه خاوده بيته وه.

ههموو نه وينيكي گر دارو ههموو
 خوشه ويستيه كي سوز به خش كه ده گاته نه نجاميكي
 نيجابي يان بابليين كه ده گاته دوا مه نزلئ خوي
 نيدى داده مرگي ته وهو خاموشده بي. نه مه سوننه تي
 زيانه و سروشتي شته كان بهو جور هيه كه له يهك
 ناست و يهك وه تيره دا ناميني ته وه، تهنه حيرمان و

بېبەشى وا له پشكۆ گەشداگىر ساوهكانى ئەوين دەكات بەردەوام تەحەداى زەمەن بكات، بەلام پىكگەيشتن و بە تايبەتيش پىكەوه ژيانىكى ئەبەدى و ھەميشەيى دەبېتە مايەى كزبوون و خامۇشىي پشكۆكانى سۆزو خۇشەويستى و بگرە دەشېت بېتە مايەى سيسبوون و ھەلۆەرىنى گەلا سەوزەكانى ئەوين. دەتوانين بلىين ئەوين - بەداخەوہ - لەو گولە دلفرېن و جوانانە دەچېت دواجار لە چركەساتىكدا سيسدەبېت.. بەمجۆرە پەيوەندىي خۇشەويستى نيوان گالا و پۆل ئىلوار لە دواى سالانىكى دوورودرېژى پر لە سۆزو ئاويزان و ژوان و ھەروەھا ناكۆكى و لىكزىبوون و موفارەقە سەيرەكانى ترى خۇشەويستى، دوچارى ساردى و شپرزەيى و كۆتايى پېھات. ئىدى ئەو ژنە رووسىيە قەشەنگە لە قوولايىدا بە دواى پەيوەندىيەكى تازەدا دەگەرا، يان بە جۆرىكى تر بە دواى بلىمەتىكى تردا دەگەرا تا كەوتە سەر كەسىكى دىكە كە لە بلىمەتى و شىتيدا وەكو ئىلوار وابوو ئەگەر زياتریش نەبووبى، ئەو بلىمەتە شىتەش: (سلفادۆر دالى) بوو.. بەلام دالى لەو دەمەدا بەو رادەيە ناسراو و ناودار نەبوو وەك ئىستا دەيناسين، بەلكو لاويكى لات و داماو بوو و تەمەنى لە بيست و پىنج سالىدا بوو، ھاتە پاريس بە دواى ئىلھام و

نيوبانگ و ههروها دهولمه نديشدا دهگهرا، نهو کاته گهنجيکي نه دارو ههزار بوو و وهک هاوپړکاني دهيانووت له دوور يي سه دان کيلومه ترهوه بوني هه زاري و دهسته ننگي ليده هات. نهو له ئيسپانياوه هات و وهکو کوره ئيسپانيه ک بهين پارو پوول به دريژي و پانيي شه قامه کاندا ده سووپرايه وهو کولانه کاني پاريسي ده کوتا، به لام بليمه تيه کي شاروهو چه پيئراوي له ناخي خويدا هه لگرتبوو. ئيدي گالا هات و چوو نه ناو ژيانيه وه تا بيهه ژيني و بليسه ي بليمه تيه که ي دابگير سيني. کاتي له و ژنه رووسييه شو خوشه ننگه يان پرسى: بوچى له ناو کوراني پاريسدا نهو گه نجه هه زار و بيده رامه تهت هه ئيژاردووه، له وه لامدا وتي: "له بهر نه وه ي ده زمانم نه م گه نجه لات و هه زاره، بليمه ته"، گالا هه رووه کو ئيلزاو وه کو ژنه شو خوشه ننگه رووسييه کاني تر خواستيکي گه وره ي هه بوو و به دواي نيوبانگ و بليمه تيدا ده گهرا. واته نهو به ته نها به هوي شه پري ناوخوو شوړشي بولشه فيزمه وه ولات و خيزاني خوي جينه هيشتبوو، به لگو ده يو يست خودي خويشي دابين بکات و کاريکي گه وره بکات که قه ره بووي نيشتمان و که سوکارو نازيزاني بو بکاته وه. به مجوره گالا به دريژايي سالانيکي سهخت و ناهه موار ياوه ريي

سلفادۆر دالى كىردو له گه ئىدا ژىيا، هه وئىدا دالى بهينئىته نىو رىزه كانى سوريالىزم و ههول و كۆششىكى زۆرىشى دا بو ئه وهى ئه ندرى برىتون رازى بكات. بههچۆره دالى چوووه پال سوريالىسته كانه وهو له تهك دهرهينهرىكى سینه مایى مه زنى به ره سه ن ئىسپانى به ناوى (بۆنۆيل) كۆمه ئى كارو به ره مه مى گرنگى پىشكه شكرىن. دالى ورده ورده ترسى موزمىنى له هه ژارى ره وىيه وهو له دوايىدا بووه كه سىكى ناودار و بگره بوو به ده وئهمه ندرىن هونه رمه ند له جيهاندا كه هىشتا ته مه نى له سى و پىنج سالى تىنه په راندىبوو، تابلوكانى له پارىس و نيوپورك و پايته خته جيهانىيه كانى تردا به سه دان هه زار دۆلار ده فروشا، كاتىكىش گه يشته خواست و ئامانج و نىازه كانى خوى، ئىدى شىتانه هه لسوكه وتى ده كرد و ره فتارى نامۆ و په رگىرانه ي ده نواند، ئه م شىتاييه ي دالى گه يشته ئاستىك ستايشى هىتلهر و فرانكۆ بكات. ئه وه بوو له دوايىدا ئه ندرى برىتون زۆر به تووندى له گرووى سوريالىزم دهرىكرد.

ئەراگۇن لە چاۋەكانى ئىلزادا

ئەراگۇن كەى بۇ يەكەمىن چار ئىلزاي بىنى؟ يان
 بە جۇرئىكى تر: ئىلزا كەى ئەراگۇنى ناسى؟ چونكە
 لە راستىدا ئىلزا بە دواى ئەراگۇندا دەگەرپراو دواى
 دەكەوت و دەيوپىست لە نىزىكەۋە ئاشىناى بىت.
 ئەراگۇن ئەو دەمە لە ھەرپەتى لاويدا بوو و ۋەك
 شاعىرئىكى باش دەناسرا و بگرە مىرى شاعىران بوو.
 گەنجىكى قۇزى بالابەرز بوو و لە ھەموو
 لايەكەۋە كچى بۇ دەبارى و بەردەوام چەند كچىكى
 لەدەور بوو، بۇيە ئاسان نەبوو بۇ كچىكى رووسىيى
 كۆچكردوو (ۋاتە ئىلزا) بەنىۋ ئەو ھەموو كچانەدا
 تىپەرئى و بگاتە ئەراگۇن و دلى داگىر بكات، سەربارى
 ئەۋەى ئەراگۇن ماۋەپەكى زۇر نەبوو لە چىرۆكى
 ئەۋىنىكى گەۋرە ھاتبوۋە دەرى لەگەل زنىكى
 ناۋدارى ئەمىرىكى بەناۋى (نانسى كوناى)، بىگومان
 ئەۋىنى يەكەمىش يان ئەۋىنى پىشوووتر وا بە
 ئاسانى لە دل دەرنانچى و دەشىت ئازارو خەمەكانى
 ئەو ماۋەپەى نىۋان ئەۋىنىك و ئەۋىنىكى تر زۇر يان
 كەم بىت، دەشىت ماۋەى نىۋان دوو ئەۋىن
 كورتخايەن بىت يان بە پىچەۋانەۋە درىژە بكىشىت و
 زۇرجارىش برىنى گەۋرە لە دواى خۇى جىدەھىئىت.
 خۇشەۋىستىيى گەۋرە دەگەمەنە و نرخیكى گرانىشى

دهويت. خوښه ويستی، به پيچپه وانهي تيگه پيشتني زور
كس، مهسه له يه كي ترسناكه.

راسته له سه رتادا تامي ههنگوين ددها، به لام
دهشيت له كوتاييدا وهك ژهره تالبيت. ليردها
ژماره يه كي زور له شاعيران و هونه رمندان هه ن له
پيناوي خوښه ويستي دا خويان كوشتووه. به لام
ئه راگونى قوزو لاو و به هردهار و به فيز مومكين
نييه وا به ئاساني له گه ل يه كه م نيگاو يه كه م گورزدا
بكه وي و ته سليم بيت، چونكه دواړو ژيكي
پرشنگداري له پيشدايه و هه ليكي زوريشي
له به ردهسته. كي چوزاني؟ خوښه ويستی له ناكاو
ديت، ديت و نازانين له كويوه ديت، تا نه گهر
بشزانين، به لام زوربه ي جار نازانين چون و كه ي و
له كويوه ديت. خوښه ويستی وهختي ديت خوي
دهيه وي و خوي هه ليده بزيريت، له غه فله تيكد ديت
كه له وانهي نه مانه وييت يان هه رگيز له چاوهر وانيدا
نه بووبين. به لام كه ديت وهك شايه كي تاج به سهر
خوي دهسه پيني و بي هيچ قسه و مونا فله شه يه ك ناخ
و زهينت داگير دهكات.

له ئيواره يه كي جواندا، له يه كي له دلگيرترين
قاوه خانه كانى پاريستا كه دهكه ويته ريگه ي نيوان
مونبارناس و بورو رويال، ئه راگون له گه ل نه ويندا

ژوانى هه بوو، له گه ل گه وره ترين چيرؤكى خوشه ويستى ژيانى ناشنابوو. كاتى ئه راگون پيى نايه قاوه خانى "لاكوزرى دى ليلا" (واته بيستانى شهوى نووتەك)، ئيلزا تريوليه له سهر كورسييه ك به ويقاره وه دانىشتبو وهك بليى چاوه رپى ئه و بكات. له راستيدا ديدهنى ئه م جووته به رپكه وت بوو و پيستر هيچ ته رتباتيكي بو نه كرابوو، به لام له وهش ده جوو چهندين سال بووبى خويان بو ئه م ژوان و ديداره حازر كرديت.

ليردا ژوانى نهينى هه يه و بيئه وهى پييزانين دروست ده بيت و له دهره وهى ئيرادهى ئيمه وه ديت و هه نديچار له وه ده چيت كه له ژوانى راسته قينه باستر ناماده كرابيت، ئيدى ده ستى قه دهر به بي خواستى خومان بو ئه و ژوانگه يه مان ده بات. يه كى له و ژوانه جوان و رپكه وتانه، ديدارى نيوان ئه راگون و ئيلزا بوو. ئه راگون له گه ل دوو براده ريده له گروهى سورى اليزم پياسه ي ده كردو له پر ووتى: بوچى خومان به و قاوه خانه يه دا نه كه ين و شتيك بخوينه وه! ئيلزاش كه ماوه يه كى زور بوو له پاريسدا نيشته جى ببوو و دوچارى بيزارى و خه موكى و نيگه رانى ببوو و ئه وه نده ي نه ما بوو بو يه كجارى بگه رپته وه بو موكو، له يه كى له ئوتيله كانى

مونبارناسدا له ژوورهگه‌ی خو‌ی هاته ده‌ری و بیئ‌وه‌ی ناگای لیبیت هه‌نگاوه‌کانی به‌ره و ئه‌و قاوه‌خانه جوان و ناوداره‌یان راکیشا. ده‌یویست که‌میک پشوی بای بایی بدات و هه‌ناسه‌یه‌ک هه‌لکیشی و له‌ویدا به‌ هیمنی بیر له‌ چاره‌نووس و دواروژی خو‌ی بکاته‌وه. وتمان ئه‌م قاوه‌خانه‌یه به‌ناوبانگ بوو چونکه کاتی له‌سه‌ر یه‌کی له‌ کورسیه‌کانی داده‌نیشی و سه‌یری سه‌رمیزه‌که ده‌که‌یت، ناوی ژماره‌یه‌ک له‌ گه‌وره شاعیرانی فه‌ره‌نسا ده‌بینیت که له‌سه‌ر ته‌خته هه‌لکولراوه، رۆژگارێک هه‌ر لیره‌دا فی‌رلین یان بۆدلیر دانیشتبوون، هه‌روه‌ها جیرار دونیرفال و فیکتۆر هۆگۆ و ناوداران دیکه‌ش. هه‌ر له‌ویدا ئه‌ندری بریتۆن و لويس ئەراگۆن و پۆل ئیلوار داده‌نیشتن و قسه‌وباسیان گه‌رم ده‌کرد و له‌باره‌ی مه‌سه‌له هه‌مه‌جۆره‌کانی زیان ده‌دوان. ئه‌و قاوه‌خانه‌یه تا ئه‌م‌رۆش ماوه‌و ده‌توانیت سه‌ردانیی بکه‌یت و شوینی گه‌وره شاعیران و نووسه‌رانی فه‌ره‌نسا ببینیت. ئه‌م چه‌شنه‌ چیرۆکی گه‌وره‌ترین ئه‌وین له‌ فه‌ره‌نسا‌ی سه‌ده‌ی بیسته‌مدا پرووی دا. به‌مجۆره ئەراگۆن و ئیلزا بوون به‌ دوو عاشقی هه‌ره ناوداری نیوه‌ندی ئه‌ده‌بیی جیهانی و ئیدی له‌ویوه‌و له‌و شوینه‌وه‌ چیرۆکی خۆشه‌ویستی ئەراگۆن و ئیلزا

دهستی پيكرد. ئيلزا كه لويس ئهراگون له
قهسيده كدا پييدهلئ:
نهينيه كي گورهت بو ددر كينم
زهمه ن توپت
زهمه ن ئافره تيكه پيوستى به كهسى ههيه
بيلاوينئ و موغازه لهى بكات
زهمه ن وهك قزىكى چروپرى شه پولا مئز
بيكوتاييه.

من نهينيه كي گورهت له لا ددر كينم:
من لئت دترسم
له و كهسه دترسم كه ئيواران به ره و په نجه ره كان
يا وهرت دهكات له جوولانه وه و ئامازه كانت دترسم
له و وشانهى ناوترين
له زهمه نى خيراو له زهمه نى سست دترسم
له تو دترسم.
من نهينيه كي گوره م بو ئاشكرا كرديت
دهرگان داخه
بو مرو ئاسانتره بمرئ وهك له وهى خوشه ويستى
بكات

له بهرئه وه خوشه ويستم
من به قورسى ژيان به سه ر ده بيم.
قهسيدهى "ئيلزا"، چاپى گاليمار، سالى ۱۹۵۹

سەرچاوه

هاشم صالح: قراءه في الفكر الاوروبي الحديث، كتاب
الرياض، الطبعة الاولى- ١٩٩٤- ص ٦١-٥٥ز

چۆنئىتى گونجاندىنى نىوان فىلسەفەو ئىمان

كارل ياسىپېرز (۱۹۶۹-۱۸۸۳) يەككە لە فىلەسوفە ديارەكانى ئەلمانىا لە سەدەى بىستەم. ئەگەر ناوى هايدگەر تا ئەندازەيەك بەسەر ناوى ياسىپېرزدا زالبووبىت، بەلام پىسپۇرانى مېژووى فىلسەفە تواناو بايەخى ئەو دەزانن. بە شىوويەكى گشتى دەتوانىن بلئىن ئەم فىلەسوفە سەر بە تەوژمى "ئىمان"ە لە فىلسەفەى بوونگەراييدا، ئەمە لە كاتىكدا هايدگەرى هاوپىي هەروەكو سارتەر سەر بە تەوژمى ئاتەئىزمە (ئىلحاد) كە پىشتر باوهردار بوو و بگرە لە سەرەتاي ژيانيدا تيولۇژىستىش بوو. هەرچۇنى بىت ئەو وتووېژە بە پىتەى لە سەرەتاي چەرخە نوپىيەكانەوۋە فىكرى ئەووروپى ديوودەرە كىردوۋە، برىتى بوو لە وتووېژى پەيوەندىي نىوان زانست و باوهر، يان فىلسەفەو ئايىن. هەندى كەس هەولدهدن ئەو وتووېژە دەولەمەندە لە دوو هەلبژاردنى پەرگىر و لاگىر (يان

له دوو رېښه (دا) قه تيس بکهن: تو يان باوهر دارېکي ته قليديت و زانست و فلهسه فله رهنده که یته وه، يانينش ناته ئيس تېکيت هه موو ئيمانېک رهنده که یته وه. به لام ياسپېرز رېښه گاي سېيهم ده گريته بهر، واته هيلي ناوهر است ده گري که عه قل و ئيمان بيکه وه کوده کاته وه.

نهم فلهسه سو فله گه وره يه، که ده بوو روشنيراني ئيمه بايه خيان پيبدايه وهک چون بايه خ به سارتهر و هايده گه ر ده دن، پي وايه مروقي نوي له بهرام بهر سي ته ورمي بنه رته تيدا ده وه ستې: ته ورمي زانست، ته ورمي فلهسه فله، ته ورمي تيولوزي (يان ئايين). به لام زانست - وهک ياسپېرز ده لي - به زانيني وه قايعه ماديه کان قه تيس کراوه، يان بهو مه عريفه يه له سه ر نه زمون بنيات نراوه، که چي نهو پرسياره بوونگه راييه گه ورنه ي له ژيان و مه رگ و پاش مردن و نهو شتانه ده کولنه وه، زانست به لاياندا ناچيت. بو نمونه زانست پرسيارگه لي له م چه شنه ناخاته روو: ئيمه کي يين؟ له کويوه هاتووين؟ چاره نووسمان به ره و کوييه؟ زانست وايده بيني نه م ته رزه پرسيارانه پرسيارگه لي ميتافيزيکين، واته غه يبانين و زه مانيان به سه ر چووه، ته نها فلهسه فله و ئايين پرسياره له و جوړه ده خه نه روو. به لام

گرفته که نه و هیه لیره دا دوو جۆر تیگه یشتن بۆ ئایین ههیه: تیگه یشتنیکی تهقلیدی که له بنه پرتدا له سه ر خۆبه دهسته وه دان راوه ستاوه، تیگه یشتنیکی نوێ که له سه ر زانست و عه قل و دیدگایه کی فه لسه فی راده وه ستییت.

ئهم بیریاره گه وره یه له وتاریکیدا به ناوی "ئیمان و رۆشنگه ری" ده لێ: هه ندی کهس باوه رپران وایه نه بوونی ئیمان به پپویست به رۆشنگه رییه وه له دایکه ده بییت. به لام رۆشنگه ری چییه؟ رۆشنگه ری پپچه وانه ی ئه و ده مارگیریه نابینایه یه که باوه رپ به فیکرگه لیکی دیاریکراو هه یه بیئه وه ی بیانخاته ژیر پشکنینیکی ره خنه ییه وه. رۆشنگه ری دژی کاری ئه فسوونگه راییی و نوشته گه راییه. رۆشنگه ری دژی به ندکردنی ئازادیی بیرکردنه وه یه و دژایه تی حوکمی پپشوه خت و ئه و فیکره کۆن و به سه رچوانه ده کات که ئه مپۆکه ده رکه تووه چه ندیک زیانبه خش و هه لهن. رۆشنگه ری کۆششیکی به رده وامان لیده خوازیت له پیناوی گه ران به شوین حه قیقه تدا؛ نابیت باوه ر به هه موو شتیك بکه ین ته نها له پاش ئه وه ی له ژیر رۆشناپی پپوه ره کانی عه قل و لۆجیکدا لپی ورده بینه وه و له بیژنگی ده ده یین.

مرۇف دەخوازى شتەكان بە روونى ببىنىت بۇ
 ئەۋەى بزانىت چۆن ھەئسوكەوت بىكات و بە چ جورى
 كارىكات. بە كورتى: دەپەۋى بە شىۋەپەكى سەربەخۇ
 و بەرپرسىار بىرىكاتەۋە، واتە بۇ خۇى بىرىكاتەۋە
 نەك كەسانى دى لەبرى ئەو بىرىكەنەۋە، بۇپە گەۋرە
 فەپلەسسۋوفى رۇشنىگەرى (كانت) وتوۋپەتى
 رۇشنىگەرى واتە گواستىنەۋەى مرۇف لە قۇناغى
 كەموكورتى عەقلىيەۋە بۇ قۇناغى پىگەپىشتىن.
 مرۇف لە سەدە كۇنەكانى مەسىحىيەتى ئەۋرۋپىدا
 كویرانە گوپراپەئى قەشەى دەگردو باۋەرى بە
 ھەموو قسەكانى دەگرد و بەبى ھىچ پرسىارو
 گفتوگوپەك ملكەچى دەبوو، ئەمەش ماناى واپە
 مرۇف لەو سەروپەندەدا ۋەكو مندال مامەئەى
 لەگەئدا دەگرا، واتە ۋەك كەسىكى بىعەقل يان
 كەم عەقل يان كالفام. بەلام لە سەرەتاي
 چەرخى رۇشنىگەرىيەۋە - واتە چەرخى عەقل و
 زانىست داوا لە مرۇف كراۋە خۇى بۇ خۇى
 بىرىكاتەۋە بەپرسىارىى بىرو كرددەۋەكانى خۇى
 ھەئبگىرى.

بەلام زۇرچار خەلكى بە ھەئە لە ماناى
 رۇشنىگەرى تىدەگەن چۈنكە لە راستىدا ئەم وشەپە
 ماناپەكى تەماۋى و كەمىك نارۇشنى ھەپە، لىردەدا

(رۇشنگەرىي راست) و (رۇشنگەرىي ھەلە) ھەيەو جياگردنەو ھەيان ئاسان نىيە. لەبەر ئەم ھۆيە دژايە تيگردنى ھەندى كەس - بە تايبەتى قەشەكان - بۇ رۇشنگەرى، ئەويش تەماوى و نارۇشنى، ھەندىچار ئەو كەسانە ھېرش دەكەنە سەر رۇشنگەرى ھەلەو رووكەش يان ساختە، لەمەشدا لەسەر ھەقن، ھەندىچارى ديكەش ھېرش دەكەنە سەر رۇشنگەرىي راستەقىنەو لەمەشدا ھەلەيەكى گەورە لەبەرامبەر زانست و ئيمان - پىكەو - دەكەن.

ھەندى لە قەشە مەسىحىيەكان دەلئىن: "چەرخى رۇشنگەرى لە ئەو روپادا "باوەر"ى لەنىو برد، نەفرەت لە رۇشنگەرى و لە سەرجەمى رۇشنگەران! رۇشنگەرى بوو مایەى لەنىوبردى كەلەپوورى مەسىحى كە ھەموو ژيانى ئىمە وچە لە دواى وچە لەسەر ئەو كەلەپوورە چەقى بەستبوو، رۇشنگەرى ئيمان و ئەو بىروباوەرانەى لەبەرىك ھەلەشاندەو كە سەدان سائە لە باپىرانەو بۇمان ماوتەو، ھەتىو و بىكەسى كردين و ئىمەى گەياندە ھىچى و نىھلىستى (نەبوونگەرايى)، رۇشنگەرى مافى ئەو بە ھەموو مرۇقىك دەدات كە خۇى تەسلىمى ئارەزوو سەتەمكارەكانى و بۇچوونە تايبەتىەكانى بكات و ئەمەش دواچار شپرزەيى و گەرەلاوژە دروست

دەكات. رۆشنگەرى دوای ئەوەى ئىمانى لە دلى مرؤف بەتالکردەوه كەردى بە مرؤفئىكى بىهيووا كۆلۆ و خەمبار".

ئەم رەخنانە بە بۆچوونى ياسپىرز تەنھا بەسەر رۆشنگەرى هەلەو رووكەشدا پراكتىك دەبن، واتە بەسەر تىگەيشتنىكى هەلەى رۆشنگەرى. كەواتە با خەلكى دلىابن و هيوور ببنەوه، تىگەيشتنى هەلە بۆ رۆشنگەرى -يان تىگەيشتنىكى بە فيزو لەخۆبايى- باوهرى وايە هەموو مەعريفەيەك و هەموو ئىرادەيەك و هەموو كارىك دەشىت تەنھا پشت بە عەقل بەستىت، ئەمە لە كاتىكدا پيويستە عەقل تەنھا وەك ئامرازىكى پيويست بەكاربەينرى بۆ رۆشنگەردنەوهى ئەو شتانەى لە شوپىنىكى ترى بەرزترەوه (واتە لە سەرووى عەقلەوه) بۆى دىن. پاشان تىگەيشتنى هەلە بۆ رۆشنگەرى، ئەو مەعريفە جوژئەى كە مرؤف لە رىگەى عەقلەوه دەستى دەكەوئىت، دەگۆرئىت و دەيكات بە كۆمەلى بابەتى جىگىرو ستاتىك يان كۆمەلى حەقىقەتى يەقىنى و كۆتايى. ئەمە دەلىين و دەشزانين ئەو شتانە كاتين و هەموو ميژووى زانست ئەو بۆچوونە دەسەلىينىت. تيووره زانستىيەكان بە دوای يەكتردا دىن و هەريەكەيان هەلەى ئەويدىكە راست

دهكاتوه. ئەمە سەرباری ئەووی تیگەیشتنی هەلەئە
 رۆشنگەری مرۆف لە خشته دەبات و وایلدەكات كه
 پێی واییت خۆی به تەنھا هەموو شتێك دەزانیت و
 خاوەنی مەعریفەپەكەى كامل و تەواو، وەك بلیی
 مرۆف هەر تەنھا خۆی هەموو شتێك بێت و خۆی
 گشت بێت و سەر بە گروپێك نەبێت كه پێش ئەو
 دەكەوێت.

مانای بوونەوهرى مەزن، واتە خودای
 پەروردگار، بە شیوەپەكی خێراو رووكەش لەلای
 رۆشنگەران و نەبێت، هەر وەها مانای هەبەتەى بالآ
 یان قودرەتى مۆتەعالى - ترانسندېنتالى. بە كورتى
 تیگەیشتنی هەلەئە رۆشنگەرى پێی وایە ئینسان بۆ
 خۆی دەتوانیت هەموو شتێك ئەنجام بدات و
 پێویستى بە هیچ یارمەتى و رێنوینییهك نییه له
 دەرەوى خۆی. ئینسان هانى زانست و مەعریفە
 دەدات نەك ئیمان.

ئێستا ئەم پرسیارە دەخەینەرۆو: كەواتە مانای
 دروستى رۆشنگەرى چیه؟ لێرەدا یاسپېرز وەلامێك
 پێشكەش دەكات كه دەشیت بەمجۆرە كورتى
 بكەینەو: رۆشنگەرى راست و دروست بریتىیه لهو
 تیگەیشتنەى پێشوخەت هیچ سنوورێك له دەرەوى بۆ
 عەقل دانانیت، واتە یاسپېرز پێشوخەت بە چەند

گريمانځي دډگمايي قه تيسي ناکات. پيوسته عه قل
 نازاد و رها بيټ، سنوور و کوتي به سهردا
 نه سه پيښيټ. تيگه يشتني راسته قينه رښنگه ري
 تهنه به هه لوه شانده وه فيکره دمارگره کان و
 خورافه و نه فسانه کان واز ناهي نيټ به لکو خويشي
 ده خاته شوي گومان و رخنه وه، به و پييه عه قل
 رښنگه ري له هه لوه که موکورتی خالی نييه، تهنه
 عه قل دډگمايي پي واپه که هه ر تهنه خوي
 عه قل يکي راست و کامل و بيه له يه. له راستيدا
 عه قل رښنگه ري بډ لوه کوده تاي به سهر "راست و
 دروستي" عه قل پيشوودا نه کرد تاوه کو عه قل يکي
 ديکه راست و دروستي بيه له شوي بگريته وه.
 نازادي گه ران و تويزينه وه و پشکين هه ميشه به
 کراوه يي ده مين نيته وه و ده بي نه مه به سهر خودي
 رښنگه ري شدا پراکتيزه بکريټ چونکه رښنگه ري ش
 نه له سه رووي رخنه وه يه نه له سه رووي پشکين و
 ليپيچينه وه. تيگه يشتني راست له رښنگه ري، عه قل
 له گه ل به ها نه خلاقيته بالاکان تيکه ل ناکات،
 مومکين نييه نه و به هايانه له ريگه ري چکه
 فکريه کاني عه قل وه رښنگه ري بکرينه وه، به لام ده شيت
 له عه قلدا نه و بنچينه يه يان نه و ريسايه بډوزيته وه
 که پшти پيدبه ستی، نه و به هايانه عه قل به شه ري

جیددھیلن و له سەرۆوی عهقلی به شه رییه وهن، ئەو به هایانه خواوهندی نەك به شه ری.

ئەگەر به و چه شنە له رۆشنگه ری تیگه یین، ئەوسا تیگه یین رۆشنگه ری ئیمان له ناو نابات - به مانای چه وهه ری و ناوه کی و ئازادی وشه ی ئیمان، به پچه وانه وه رۆشنگه ری ده ییته مایه ی فراوانکردنی ئیمان، هه رچه ند زانیاری مرؤف فراوانتر بێت پتر ده توانی ئیمان رۆشن بکاته وه، به مه رجی ئیمانی ناوه کی و ئیمانی دهره کی - که له سه ر سووتی کلێسه یی و په رستن و قالدیه شه کلی و به زۆر سه پینراوه که ی راده وه ستی - تیگه ل نه که یین.

یاسپیز جیاوازی له نیوان تیگه یشتنی راست و تیگه یشتنی هه له بو ئایین داده نیی و ده لییت: لێره دا فه رقیك هه یه له نیوان چه وهه ری ئایین و ئەو ته ئویلاته دۆگماییه ی فه شه کان له ماوه ی چه ندین سه ده دا پێشکه شیان کردوه. ئەگەر وا تیگه یین که چه وهه ری ئایین ئازادییه، خوداش ته نها له میانی ئازادییه وه خۆی بو مرؤف ته جه لا ده کات، ئەوسا هۆی دوورکه وتنه وه ی خه لگی ئەه وروپا له مه سیحیه ت و هۆی سه رکه وتنی بزاوتی رۆشنگه ری ده زانیین.

كاھىنەكان يان قەشەكان ئاينيان كرد بە كۆمەلى
كۆت و پىوھند، كرديان بە شتىكى سەپپىراو بەسەر
ويژدان و عەقلەكان، تۆ ناچار كراويت باوهر بە
ھەندى عەقىدەو سرووت بەئىت، بە مانايەكى تر
ئاينيان كرد بە شتىكى پىچەوانەى خوئى، لە بارەى
خوداوه ويناپەكيان خستۆتە روو دژى سروشت و
جەوھەرى خودايە، جا لەبەرئەوھى ئەم ويناكردنە
بۆ ماوھى چەندىن سەدە باو بوو، ئىدى بوو بە
حەقىقەتەك ھىچ پرسیار و گەتوگۆيەك قبول ناكات
بە جوړىك زەحمەتە بتوانىن ويناپەكى دىكە لەبارەى
ئاينىن پىشكەش بكەين، ويناپەك نىكتىر بىت لە
جەوھەر و بنەما سەرەتايپەكەى. ئەو كەسانەيشى
كە ھەستى دوژمنكارانەى خوئيان بەرامبەر
رۆشنگەرى نىشاندەدەن، ئەوانەن كە ناتوانن لەو
ويناكردنە كۆنە دەرىچن كە لە سەلەفەكانەو بە
مىرات ماوھتەو، ئەو كەسانە لەگەل ئەو جوړە
ويناكردنەدا راھاتوون، واتە لەسەر نەرىتىكى
تايپەتى راھاتوون؛ لەسەر كۆيلاپەتى، تا ئەو
ئەندازەپەى نكوئى لە چىژى ئازادى دەكەن. ئەوانە
ھەست بە پىويستىپەكى دەروونى دەكەن لە
ملكەچكردن و چۆكدادان بۆ ئەو كاھىنانەى وەك
قەسەكەرىكى رەسمى بەناوى خوداوه خوئيان پىشكەش

دهكهن. بهلام نهگهر لهسهر ئه و بنه مايه له خودا
بروانين كه بریتيه له رههائ نازادی يان نازادیيهکی
رههائ، نهوسا هيچ ناکوکی و دژايه تيهک له نيوان
رؤشنگهري و ئيماندا نامينيت، ئيمان تهنانهت
له پاش سهرکهوتنی رؤشنگهريش ههر بهردهوام
دهييت.

سهرچاوه

رؤژنامه‌ی (الشرق الاوسط) - ۲۰۰۲/۷/۵

ههگل و رۆشنگهرى

ههگل وهك زۆربهى فهيله سووفانى سهردهمهكهى، به قۇناغى رۆشنگهريدا تىپهريوه. لهو دهمهدا ههچ بىرمه ندىكى راسته قينه نه بوو له ساتىك له ساتهكانى ژيانيدا رووبهرووى مهسهلهى ئايين نه بووبىتهوه، مهسهلهى پهيوهندى لهگهل مهسيحيهت يان به جۆرىكى تر لهگهل ويناكردنى تهقليدييانهى نهو مهسهلهيه سهبارت به فهلسهفهو فهيله سووفان كيشهيهكى گهورهى بىكدههينا. ههموو نهو كهسانهى چوونهته نيو قوولايى فيكرى نهو روپى و له پهرهسهندنه ميژووييهكهى ئاگادارن، نه م مهسهلهيه دهزانن. بهلام نه مپرو بارودوخى نهو روپا گؤراوه تا نهو نه نندازهيهى فهيله سووفهكانيان ههموو ژيانى خۇيان بؤ گهپان و بىركردنهوهو توپژينهوه تهرخان دهكهن بىنهوهى يهك وشه له بارهى كيشهى ئاينىيهوه بلين. واته نه مپرو فهيله سووفانى نهو روپا، به بىچهوانهى فهيله سووفانى بهر له سهديهك يان

دوو سهده، خویمان بهو مهسه له یه وه سه رقالم نه کردوو.

له واقیعدا فه لسه فه - وهك هیگل دهلی -
 رهنگدانه وهی سه رده مه که ی خویمه تی، لیروه ده بی
 نهو بیرۆکه باوه له زهینی خوماندا بسرینه وه که
 دهلی فه یله سووف بابته تی ته جریدی و گشتی
 بهرهمده هی نی به چه شنیک سنووری گشت
 سه رده مه کان ده بری و په یوه ست نابیت به
 سه رده میك و به زه مه نیك و به کومه لگایه کی
 دیاریکراوه وه. نه م جوړه له فه لسه فه کردن - نه گهر
 هه بیته قه ناعته به کهس ناهینی، نهو
 فه یله سووفه ی سه رگه رمی چاره سه رکردنی
 گیر وگرفته بنچینه ییه کانی سه رده مه که ی خو ی
 نه بیته شایسته ی نه وه نییه نهو ناوه هه لگریت.

هه رچونی بیته، هیگل له ته مه نی بیست و پینج
 سالیدا رووبه پرووی کیشه ی نایینی بووه وه نهو کاته ی
 کتیبی "زیانی یه سوع" ی له سالی (۱۷۹۵) دا نووسی.
 هیگل لهو کتیبه دا - که نه یویرا ده موده ست بلاوی
 بکاته وه - وینه یه کی میژووی عه قلانی له باره ی
 دامه زرینه ری مه سیحیه ته ده خاته پروو. مه سیح له
 تیگه یشتنی هیگلدایتر ماموستایه کی نه خلاق بوو
 (له سه ر ریگه ی کانتیزم) وهك له وهی که سایه تییه کی

ئەفسانەیی یان سەرۋو میژوویی بیت، یەسوع لە دیدگای هیگلدا چیتەر کەسیک نییە لیرەو لەوی موعجیزە بخولقینیت وەك كتیپە تەقلیدیەکان ئەو وینەپەمان پێشاندەدەن، بە کورتی لیرەدا نەپنییەك نییە ژيانی مەسیحی بە ئەفسانە کردبیت، بەلکو وەك هەر فەیلەسووفی لە فەیلەسووفانی رۆشنگەری بە شپۆپەکی کاملتەر- ئاگاداری ئازادی ناوەکی و کەرامەتی ئینسانییە.

هیگل لە پاش ئەو کتیپە بە سالتیک، کتیپیکی گرنگی دیکە لەبارە ئایینەو نووسی بە ناوی "دۆگماتیزمی ئایینی مەسیحی"، هیگل لەم کتیپەدا کە ئەمیش لە ژيانی خۆیدا بلاونەکرایەو- لە هەمان ئەو باوەرە مەسیحییانە دەکوئیتەو- کە فۆلتیر رەخنە ئاراستە کردوو، بەلام ئەو پراکتیزە میئۆدیکی جیاواز لە میئۆدەکی فۆلتیر دەخاتە کار، میئۆدی هیگل پتر میئۆدگەرایەکی ناوەکییە وەك لەوەی دەرەکی بیت. فۆلتیر لە شوپنگەپەکی دەرەکیی دژووە رەخنە لە ئۆرثودوکسیی مەسیحی (واتە فەندەمینتالیزمی مەسیحی) دەگریت، بەلام هیگل کەمجار ئەو میئۆدە بەکاردهینن و بە زۆری لە ناووەو بە شپۆپەکی دیالیکتیکی لەگەل ئەو باوەرەدا رێدەکات، ئەمە بو

ئەۋەى ئەۋ پېداۋىستىيە مېژوۋىيە پېشان بدات كە
 "باۋەر-عەقىدە" لە چركەساتىكى مېژوۋىيىدا
 پېۋىستېۋونى خۇى سەپاندوۋە، دواتر دەرىدەخات
 چۇن ئەۋ باۋەرە بۇ شتىكى دىكەى پېچەۋانەى خۇى
 گۇرپراۋە، واتە ئەۋەى لە ئايىنى مەسىحيدا عەقلانى
 بوۋە لەگەل بەرەۋپېشچوۋنى زەمەندا بوۋە بە
 شتىكى دۇگمايى، واتە دەگۇرپى و دەبى بە ھەندى
 ديارەى سرووتئامىزو پەرستىن و دەزگاگەلىك كە لە
 مانا سەرەتايى و ئەسلىيەكەى بەتال بۇتەۋە، بە
 مانايەكى تر دەبىت بە تويكل و قالبى وشك و
 مۇمياكراۋ، دەبى ئايىنى راستەقىنە خۇى لەۋ تويكلە
 وشكانە رزگار بكات بۇ ئەۋەى بگەرپتەۋە بۇ مانا
 زىندوۋەكەى خۇى، واتە بۇ سەرچاۋە ئەسلىيەكەى
 خۇى. ئايىنى مەسىحى بە تىپەپرېۋونى سەدەكان و
 بە ھۇى مەملانىكانى بەشەرىيەتەۋە - لە قۇناغىك لە
 قۇناغەكانى مېژوۋدا- بە ئايدىۋولۇزىيايەكى
 دەسەلاتخوازو چەۋسېنەر، ئەمەيە كە ھىگل بە
 دۇگماتىزم ناۋى دەبات.

دواتر ھىگل تىگەبىشت ئەگەر ئايىن لىبە دۇگماۋ
 پەرستىن و سرووتەكانى بەتال بىكرپتەۋە ئەۋا بە ھىچ
 جۇرئى نابىت بە ئايىن! لىرەۋە ھىگل لە بەردەم
 دوورپاننىكدا ۋەستا: يان بۇ بەرژەۋەندىيى

عەقلانئىيەتى فەلسەفئى رادىكالى واز لە ئايىنى
 دۆگمايى بەهئىت، يانىش وا لە فەلسەفە بکات
 بتوانئت لەگەل ئايىندا بژىت و هەلئبکات. بەلام لەوه
 دەچئ پئکەوه ژيانى فەلسەفەو ئايىن شتئىكى
 دروستکراو و نامەفهوم بئت بە تايبەتى دواى ئەوهى
 هئگل دەستى کرد بە رەخنەگرتن لە باوەرە
 مەسئىحئەکان و هەرودها لە نەئنى و موعجئزەو ئەو
 دواى شتەکانى تى مەسئىحئەت. لەبەر ئەم هؤبە
 هەندئ کەس بەوه تاوانباريان کرد کە زمانئىكى
 دووفاقى بەکار دەهئنى: واتە زمانى فەئىلەسووفان و
 زمانى تئولؤژئستان. ئاخؤ لئردا تاکە حەققەتئىكى
 عەقلانى بو هەمووان هەبە؟ يان لئردا دوو
 حەققەت هەبە: بەکەمئان بو فەئىلەسووفان و
 دەستەبژئرى رؤشنئيران، دووهمئان بو سەرجمئ
 مئللەت؟

لەم تئروانئەوه وردە وردە ئايىنى مەسئىحئ
 بەکارکردى پئوئستئىهکئ مئژووى جەبرى بوو بە
 شتئىكى دئکەى پئچەوانە، واتە بوو بە شتئىكى
 زەوتکار و دژ بە نئاز و جەوهەرە ئەسائئەکەى.
 لئردەوه لە هؤى هاوپەئمانئى چەندئن سەدەى نئوان
 کلئسەى مەسئىحئ لەگەل سئستئى فئودالئ و سئتمئ
 سئاسئ تئدەگەئن. ئئنجئل بانگەشەى ئەوه ناکات

ھاویەیمانی لەگەڵ دەولەمەندان لە دژی ھەژاران بکریت، کەچی کلێسە بەم ھاویەیمانییە پازی بوو و بە فیعلی کاری بۆ کرد و بگرە ھەوئیدا خەلکی سادە قەناعەت پێبھێنی بەو دۆخە پازی بن، لێرەو وەزیفەى زەوتکاریى ئایین دەردەگەوێت. بېگومان ئەم تەرزە فیکرانەى ھیگل لەو سەردەمەدا مەترسیدار بوونەو لەلایەن بەشى ھەرە زۆرى کۆمەلگاوە ئیدانە دەکرا، لەبەر ئەم ھۆیە ھیگل ئەو کتیبەى بلأونەکردەو و تەنھا لەسەر رەفسى کتیبخانەکەیدا ھەر بە دەستنووسى ماپەو.

ھیگل دەیزانى ئەو فیکرانە کاتیان نەھاتوو وە میللەتى ئەلمانیش ناتوانیٔ قبولیان بکات چونکە ئەو میللەتە -زۆر بە سادەیی- ئامادە نەکراوە بۆ ھەرسکردنى فیکریکی لەو چەشنە. ئەمەش گەورەترین بەلگەىە کە گۆرپىنى عەقلىەتەکان پڕۆسەىەکی درێژ و ترسناکەو لە شەوورپۆژیکدا بە ئەنجام ناگات. بۆیە ئەو شتەى پتر بیزارم دەکات پەلەکردنى ھەندئ لە رۆشنبیرانى عەرەبە بۆ گۆرانکاری یان "سووتاندنى قۆناغەکان!" (ئەم دەستەواژەىە ھى محەمەد ئارکۆنەو مەبەست لەوہیە کە ھەندىچار پۆشنبیران باز بەسەر قۆناغەکاندا دەدەن و پەلە دەکەن لەوہى بگەنە

گۆرانكارىيەكى رېشەيى - و.ك-) من دەلئىم پېويستە قۇناغ بە قۇناغ گۆرانكارى ھەرسىبىرى ئ و ناشىت بچىنە سەر قۇناغىكى تر بەرلەۋە قۇناغى يەكەم بە تەۋاۋى ھەرسىكرابىت و ئەركەكانى جىبەجى كرديت.

فيخته، كە بە شېۋەبەك لە شېۋەكان مامۇستاي ھىگل بوو، لانىكەم لە سەرەتادا، بە ھۇى پىكدادانى لەگەل پياۋانى ئايىندا نرخیكى گرانى دا، ئەۋە بوو لە سالى (۱۷۹۹)دا لە زانكۆى "يىنا" دەرگرا كە ئەۋ كاتە يەكى بوو لە زانكۆ ئەلمانىيە ھەرە پىشكەوتوو و لىرالىيەكان، فيخنە بە بېباۋەر -مولحيد تاوانبار كراۋ لەبەردەم دەسەلاتە بالاكاندا لەسەريان نووسى و تاۋانى جۇراۋجۇريان خستەپال. ئەم ھەموو شتە بۇجى؟ ھەر لەبەرئەۋەى گوتەيەكى عەقلانىي لەبارەى ئاينى مەسىحى راگەياندا. بىگومان ئەۋ گوتەيەى فيخته بۇ ئەۋ سەردەمە پىش راي گشتى كەوتبوو، بەلام گوتەيەكى شەرمانانە بوو لەچاۋ ئەۋ بابەتانەى لە ھەمان ساتەۋەختدا ھىگل لە سويسرادا بە نھىنى دەينووسين. با بزائين فيخته چىي گوتووۋ: "سىستىمى زىندوۋى ئەخلاقى و كارىگەر برىتييە لە خودى خودا، ئىمە جگە لەم باۋەرە پېويستيمان بە ھىچ باۋەرپكى دىكە نىيە. لە عەقلدا شتىك نىيە

وامان لیپکات لهو سیستمه ئه خلاقیه در بچین که هموو گهر دوونی به دهسته وه گرتووه. پیوستیمان به بوونه وهریکی تایبه تی نییه له بری هؤکار بو سهر انجام دابنری. پاشان تیگه یشتنیکی دروست ئه م چه شنه دهره انجامه به دهست ناهینن، تنها فهلسه فهی هه ئه ئه م کاره دهکات..".

ئه م قسه یه به بیدعه (و ههر تهقه) داده نری: واته دهرچوون له بازنه ی تیگه یشتنیکی باوی مه سیحیه تی ئه و سهرده مه، له بهرئه وه ره تیان کرده وه له زانکو دهرکرا. وینا کردنی فیخته بو خودا جیاوازه له و وینا کردنه مه سیحیه تهقلیدییه ی سهدان ساله بنجی داکوتاووه نوینه ری باوهری سیکوچکه ییه (عقیده التالیث)، واته زیاد له پیویست به عهقه لانی کراوه.

بیگومان هیگل زور له وه زیاتر دهرپوا. له راستیدا نووسراوه کانی سهرده می لاویتی - که له دوا ی مردنی بلا و بوونه وه - سه بارهت به ره خنه گرتن له باوهره ئایینی و سیاسی هکان، زور رادیکالانه تر بوون له و بابه تانه ی له قوناغی کاملبوون و پیگه یشتندا نووسیونی، واته له م قوناغی دوا ییدا پتر وریاو خاوهن ئه زموون بوو ئه گهر نه ئیین پتر له سزا دهترسا.

هېگل له سەردەمی لاویدا نامەى ئاگرینی بۆ
هەردوو ھاوړپکەى شیلینگ و ھۆلدەرلین دەنوسى و
تیايدا بېزارىی خوئى له بەرامبەر کۆلیجى
پروئتستانی لاهوتى دەردەبړى، ھەروھا له شیوازی
وانەوتنەوہى ئایین. ئومېدیکى گەورەى ھەبوو کە
فەلسەفەى نوئى له ئەلمانیدا سەربکەوئت: واتە
فەلسەفەى کانت و فیختە، فەلسەفەى عەقل و
رەخنە و ئازادى، کەچى تیۆلۆژىست و کاهینەکان
بېزارىیان دەوروزاندو له راستیدا هېگل له ژيانیدا
ئەوانى بە سىفەتى دەستەپەكى جەمعى یان
رېکخراوېكى کلېسەىی خوئشەوئستووہ. سئى له
کاردانەوہکانیان دەکردەوہو پېئى وابوو ئەوانە بۆ
ئازادىی فیکر زۆر مەترسیدارن، ئەوہى پتر هېگلى
بېزار دەکرد ھەولدانى ئەوان بوو بۆ دەستگرتن
بەسەر فەلسەفەى کانتیزم و بەکارھینانى ئەو
فەلسەفەىیە لە خزمەتى بیروباوہرە کۆن و
بەسەرچووہکانى خوئیان. جا لەبەرئەوہى فەلسەفەى
کانت لە ئەلمانیدا سەرکەوت و بوو بە ئەستېرەپەكى
ھەلگشاو، ئیدى ھەمووان لئى نزیکبوونەوہو
ھەولئاندا لەگەل فیکرە تايبەتییەکانى خوئاندا
بىگونجین. ئەمەش زۆرجار لە ھەموو ئەو شتانەدا

۱۰۲ له نیوان (بلیمهتی) و (شییتی) دا

پوودهدات که له میژوودا سه رکهوتن بهدهست
دهینن.

سه چاوه

نهم بابته له ژماره ی پوژی (۲۰۰۲/۷/۳۶) ی پوژنامه ی
(الشرق الاوسط) بلاوکراوتهوه.